工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

出紙兩大張售價三毫
新聞紙第一二九六七號

今晚賽馬內幕消息及最後補充貼士 刊第三頁

傳譯員工潮今晨有轉機
談判已論及細節

【本報訊】三百多名要求調整薪酬及升級制度之警方傳譯員今晨雲集在灣仔軍器廠街警察總部空地，等候他們的代表與警方高層人士的會談結果。

該等傳譯員自今晨九時開始即站立在上址，至今午十二時仍在等候會談的結果，如談判破裂他們即開始罷工行動，實行返家不再上班。迄今午本報截稿時雙方談判仍在進行中。但根據一名姓黃的代表對傳譯員稱：「談判氣氛融洽，現正談論細節」，似乎事件可能有轉機。

警務處傳譯員協會主席周鎮煊，理事黃美芸小姐，秘書唐國樂，會員黃紹明，在今日上午進入軍器廠街警察總部。

談判至今午十二時五十五分，傳譯員代表離去並對在空地等候之傳譯員表示因午膳時間，談判押後至下午二時半再恢復。

到了十時四十分，消息傳出，楊勵賢議員可以列席發言，當消息公佈後，三百多名傳譯員哄然。

警務處傳譯員協會相信此次會談並不樂觀，他們已籌備到四萬元，準備作不時之需。同時，並借助渡船街「教師專業人員協會」作臨時聯絡處，以備各會員互通訊息。更設置熱綫電話，藉以傳達緊急消息，及查訊詢服務。

警務處曾表示過，如傳譯員採取罷工行動，會將他們的薪俸扣除。

倘若談判破裂 罷工勢難避免

但傳譯員代表表示，他們一致反對。他們同時強調如果罷工行動被迫展開，屆時，警方的多防措施定會受到嚴重影響，最低限度他們要把學歷較高的抽調回警署內，處理繙譯工作。

傳譯員協會發言人表示，如果今天的談判仍然未能達成協議時，他們只要採取罷工行動。原因是醞釀了兩年多的調整薪級制，和改善晉升機會，正式同警方提出已經超過兩年了。但一直爲有關方面拖延。

楊勵賢議員私下表示，她希望這次事件能夠早日解決。倘若因談判破裂，罷工開始了，對任何一方面都是有影響的。爲市民着想，她不希望傳譯員罷工，她祇希望他們此次會談成功。

由於三百多名傳譯員聚集極理大厦外，再加上新聞界工作人員，使警察總部熱鬧起來，但現場秩序良好。傳譯員亦自己派出糾察，維持秩序。至於警方，亦有接近十名便衣警員在場監視。雖然彼此都服務於警界，但各不招呼，跟今天的天氣一樣冷。雙方會談直至今日下午仍在進行中。

在今日上午三百多名警務處傳譯員前往警察總部求見處長施禮榮。各人雲集極理大厦外等待會談結果。

傳譯員意見 望早日解決

本報記者曾在請願現場對個別之傳譯員進行訪問，請教他們對此次事件之意見：

據一名在元朗警署任職的黃小姐稱，其本人希望整個事件早日獲得解決。

問及一位臂纏藍色帶的糾察時，他說，我們的工作跟警員不同。

至於資格問題，他認爲，我們現在需要有大專的程度以上。如果一個普通的警員，小學程度也够了。可是，薪酬方面卻彼此差不多。在我們這裏，有好些已經完成大學課程。最後，他表示，還是問我們的代表吧。

不滿薪級升職制 助理福利官春節後怠工

【本報訊】助理福利官又威脅於春節後採取工業行動，如政府不改善彼等之薪級與升職機會。

社會福利處之助理福利官有百分之八十不滿，其薪酬與升級機會。

一九七六年十二月，彼等曾向社會福利處長李春融建議改善，但未獲任何反應。

助理福利官協會發言人謂，該會於去年十一月舉行簽名運動，有百分之九十以上支持建議，要求將現時之最高薪三八二〇元改爲五〇六〇元，並將現時之四級制改爲三級。

目前助理福利官之月薪由二三一〇元至三八二〇元。

政府於接納建議後即設工作小組，並答允去年十二月發表其討論結果，但迄今未見政府有何反應。

發言人許及其薪級時，謂與其它機關同級相較係不公平者。又謂，調查顯示，福利處職員不敷，換言之，平均每一人須工作超過一個人以上。發言人又謂，彼等之升級機會甚微。

罪案減 破案多 香港過去五年去年治安最好

【本報訊】刑事偵緝處處長關賢今午在一個有關七七年罪案數字的記者招待會上指出：一九七七年內香港的舉報罪案數字爲五年來最低而破案率則爲同期最高的。

警方接報之罪案報告達五一，六一零宗，較一九七六年之五二，八一二宗下降百分之二點三。

令人高興的就是暴力罪案下降至一四，七三一，較前減少百分之十，尤其是刼案數字更跌至六年來的最低點。

一九七七年內舉報之刼案達六，五二五宗，去年則爲八，八九五宗——一個顯著的百分之廿七下降。

換句話說該年內每日的平均數字爲十八，而七六年則爲廿四。

從一九七七年度官方發佈的罪案統計數字中，同時可以見到下述各點：

*爆竊案數字有輕微之下降，下跌了百分之二，平均每日僅得十五宗；

*涉及眞正槍械的罪案由五十七宗減至廿四宗，下跌了百分之五十有多；

*爆歘刼案由五十一宗減至廿九宗；

*只有六宗金行刼案，一九七六年則有廿二宗；

*銀行刼案增加，由四宗升至十五宗，但全部都屬較小規模，而被刼財物總數約爲五十萬元；

*被竊財物由六千五

*兇殺案由八十二宗下降至五十七宗，而破案率則由百分之六十三升至百分之七十；

*色情罪行下跌了百分之十九。舉報之强姦案由六十二宗減至五十五宗，但非禮案則上升了百分之三。

*各類罪案被警方偵破的比率達百分之五十五强。

*警方加强行動對付黑社會，導致一、一一二宗榨取金錢的提控，二、八七〇次根據會所條例之控訴，一二六名首腦人物被拘捕及糾黨

*在一一、三八八宗各類盜竊案中，警方的加强行動偵破了差不多一半；

*嚴重毆打案上升了百分之九，但大部份係因這類罪案範圍太廣，包括在鼻上打一拳或在背後插一刀；

*失業人士犯罪而被控的比率由百分之三十三點九下跌至百分之廿一點四。

將休假不派信

【本報訊】郵政司宣佈，二月八日（年初二）雖爲假期，郵局仍會派信一次。

同時爲方便市民起見，港九新界及離島共有三十二間郵局，於是日上午九時至中午十二時照常辦公。

二月七日（年初一）及九日（年初三）將不派信，而所有郵局亦休假兩天。

被裁定答辯財富超官職控罪 總督察會庭彬獲准申請更審

【本報訊】被控擁有財富與官職收入不相稱之總督察會庭彬，日前在維多利亞地方法院案訊，法官巴士度聆聽完控方證人的證供後，認爲被告必須答辯，但代表被告之大律師李柱銘則認爲在法律上有問題，今晨向高院合議庭申請審令，由高院合議庭按察司丁禮廉及康士聯同聆訊，結果合議庭批准申請人所請，認爲被告有權申請更審令，此案合議庭將正式定期聆訊。

被告代表大律師李柱銘向合議庭申請更審令包括下列三點：（一）請高院法官下令撤消本年一月廿七日維多利亞地方法院法官所作出之裁定；（二）停止上述有關該案之聆訊，直至高院法官進一步之命令爲止；（三）高院法例第一乙條所需要之一切命令。

此案申請人曾庭彬，四十二歲，總督察，被控於一九七三年五月八日，擁有財富與官職收入不相稱。被告由李柱銘大律師代辯。

根據控方證供指出，被告控罪下之財富，包括現金四十餘萬元，一層價值二十餘萬元的洋樓，兩輛名廠房車，四千股和記及一萬股捷聯股票等。

內部有貪官？廉署今午解釋

【本報訊】廉署今午將就葉錫恩議員對該署之抨擊有所解釋。廉署發言人稱該署今午將有所公佈但目前未悉內容若何。

市政局民選議員葉錫恩昨日抨擊廉政公署，本身就未廉潔，相信有小撮貪官在內。

葉氏並稱：廉署根本未完全獨立，所有重要事件，均取決於律政司，故此調查工作。常受制肘，故僅能到止於某一階段。

她希望能藉着三名英國特派調查組人員訪港之行，使肅貪倡廉工作更進一步。

葉錫恩議員昨日在外國記者協會午餐席上稱，廉署成立時，她對姬達偎用大批「反貪污組」人員即表示反對，認爲反貪污組若眞正廉潔，廉政公署根本不用成立，雖然廉署曾表現有聲有色，但她堅信署內仍有小撮貪官。

由律政司決定，故廉署行政，因而甚受影響。葉議員認爲，處此情況下，廉署對行政和高級人員絕無辦法。她建議若必要時，英倫應將整批高層人員換掉，提升下層忠誠人員，代替他們的職務，不然，廉潔實頗難實現。

對於三名英國特派員，葉氏希望他們給「廉[illegible]英倫設立一完全獨立反貪污組織，將對廉潔工作，大有裨益。

葉議員最後表示，雖然廉署稱大規模貪污不再存在，但據她所獲資料，廉署之言並不可靠，若不大力整頓一番，廉潔在香港絕無實現之日。至於廉署，她認爲根本既未脫離警務人員，亦未脫離政府獨立。

掃毒有成去年運毒大減

【本報訊】毒品調查科在今午發表的一份一九七七年回顧中指出本港在毒品出口方面所担當之角色，主要地銳降，有效的執法行動加上毒品價格的增加，阻礙海外毒販在本港尋求毒品供應。

回顧中提及自七七年一月以來海洛英的批發價增加百分之四十，嗎啡則增加百分之九十一點八，生鴉片增加百分之五十六點二，熟鴉片增加百分之五十。

以下是一九七六年及一九七七年的檢獲毒品數量（所有數字以公斤計）：

	一九七六年		一九七七年	
	警方	海關及稅務	警方	海關及稅務
鴉片（生及熟）	三，一九三·三	三六四·六	三八·〇	一〇八·七
嗎啡	一七一·三	一三·六	一三·八	八四·三
海洛英	六九·〇	九四·一	八六·四	九二·九
價值：	二億七千零五十萬元		五千一百萬元	

首腦階層的拘捕

此類拘捕一九七五年有四十六次，一九七六年一百〇三次，而一九七七年的首腦階層拘捕有五十五次。

以下是一九七五年至一九七七年主要毒品罪案數字如下：

罪名（主要）	一九七五年	一九七六年	一九七七年
製造（第六節）	二一	十	十三
販賣（第四節進出口）	五六	七三	四二
販賣（第四節其他等）	一七二	二九九	一九一
販賣（第七節—廠有）	一七四三	二八〇四	一七一五

（禁毒報告刊第二頁）

前無路 後兵追 寒夜跳海遁惹來大傷風 劫案疑匪被擒送院

【本報訊】一名刼案疑匪，今日凌晨一時五十分，在灣仔碼頭行刼得手後，被事主窮追不捨，最後走投無路，祇好跳海逃循，害得一無所獲，更無端惹來大傷風，疑匪經救起後，已送往醫院救治。

刼案發生時，一輛編號BS一九×號的士，[illegible]該男子即手持木棍要脅的士司機，掠去一個錢[illegible]後落車逃去。

的士司機後見[illegible]無利器，即與尾隨窮追，並大呼打刼，疑匪向碼頭西翼逃走，但司機步步追迫，疑匪被追至走投無路，祇好向茫茫大海跳下，並大呼救命。

及後，警方聞報趕至調查，立即走入碼頭借用繩索將疑匪救上，由於天氣寒冷，疑匪冷得發抖，頻頻咳嗽傷風大作，及後由救護人員送往醫院救治，事主的財物亦幸保不失。

圖爲跳海被擒的疑匪。

雷達尤物型 三位一體首飾表套庄
和諧配搭 倍添嬌媚

瑞士雷達尤物型三位一體首飾表套庄，是雷達表又一傑作。

手表，戒指，頸鍊，三位一體，配搭和諧。雷達尤物型女庄首飾表，本身已經如花似玉，光艷照人。爲着美上加美，雷達表特別委托瑞士最有天才之首飾設計師，創造出尤物型戒指及頸鍊，與首飾表撮成最佳配搭，更加光彩奪目，整套配戴，份外氣質出衆，受人傾慕。

瑞士雷達尤物型三位一體首飾表套庄，選用特別設計皮盒裝，精美高貴，珍藏固然方便，送禮尤爲大方。

瑞士 雷達表 RADO Switzerland

非外籍公務員協會指責
當局以多種不同藉口
不通過本地成員遞升

【本報訊】政府各機關首長並無誠意實行政府地方化計劃，每以種種藉口不通過本地職員遞升，故外籍公務員無慮受地方化政策影響其職位。

此係高級非外籍公務員協會負責人對現行情況之評論。

渠謂，雖然叙用條例早已修訂，惜未有施行。對於政府每每藉詞「為公眾利益計外籍人士更為適合」，擁有二千人之該會表示十分失望。

據指陳，當本地人士不被錄用，渠被目為無資格；當渠合資格時，卻被目為未齊備；及其已齊備，又被認為不適合；當其適合時，渠又被目為無發展潛質。總言之，有種種理由給予外來人士獲得職位以代替本地人士。

該會去年八月曾向公務員叙用委員會提出建議（叙用委員會由陸鼎堂爵士、史惠利及徐家祥組成），但該會因人手不足，未能有效運行，因史惠利自設商行，而徐家祥又任職於公教會。

高級非外籍公務員協會負責人又指出，叙用委員會倚賴各機關首長之推介及由高級官員草擬由首長副署之秘密報告。

渠謂，機關首長通常由外籍人士出任，本地官員之機會極少。一九五三年至一九七五年期間，主任級地方化之機會祇增至百分之二點一九。

該會曾獲建築測量師、道路工程師、結構工程師、裁判官、房屋經理、郵務管理、藥劑師，及輔政司署、民航處、官地及測量處與海事處人員之投訴。最近之不滿來自在海外僱用之本地人。彼等已移民外國，與外人同時錄用，但外人可獲來回機票，而本地人則祇獲單程機票。同時，其實際服務環境亦與廣告不同。

該會建議叙用委員會應擴充至八人，但官方拒絕，謂非其時。該會擬與工作，亦已被拒。

建築費二千三百萬元
荃灣大會堂奠基
港督指為發展新界轉捩點

【本報訊】「耗資建築費二千三百萬元興建大會堂之舉，為荃灣新市鎮發展過程中的轉捩點，它將為荃灣新市鎮的居民提供一個社區及文娛中心，這項建設，亦足以顯示政府在整個新界施行的新政策。」以上是港督麥理浩爵士，昨午在主持新界荃灣大會堂奠基典禮致詞時表示。

港督又稱：「此項政策經由三方面推行：鄉議局擔任有關新界事務之顧問，各區居民則參加地區性諮詢委員會俾較為直接地參與本身市鎮或地區之行政事務，以及政府提供各類社區文娛設施以期達致市區之一般水平，在此大會堂進行興建之同時，有多項計劃亦正在荃灣進行。這計劃包括着手興建一個有迫切需要之街市，在楊屋道運動場裝置泛光燈及興建葵涌運動場及區內八間中學。

荃灣大會堂預料於明年底前落成啓用，其設備較香港大會堂為佳，擁有較大之舞台以供粵劇、芭蕾舞及大型交響樂團表演之用。

荃灣大會堂將具備濃厚的荃灣地方色彩，原因係該區之諮詢委員會正藉着舉辦比賽鼓勵各界人士提供富地方色彩的徽誌、壁飾及地氈之設計。」

在談及荃灣諮詢委員會時，港督表示對該委員會期望甚殷，其所扭當之角色將越來越重要，他並對區內各鄉事委員會，新近遷到荃灣之居民及其他代表性組織參予委員會，為區內之利益而努力，感到欣慰。

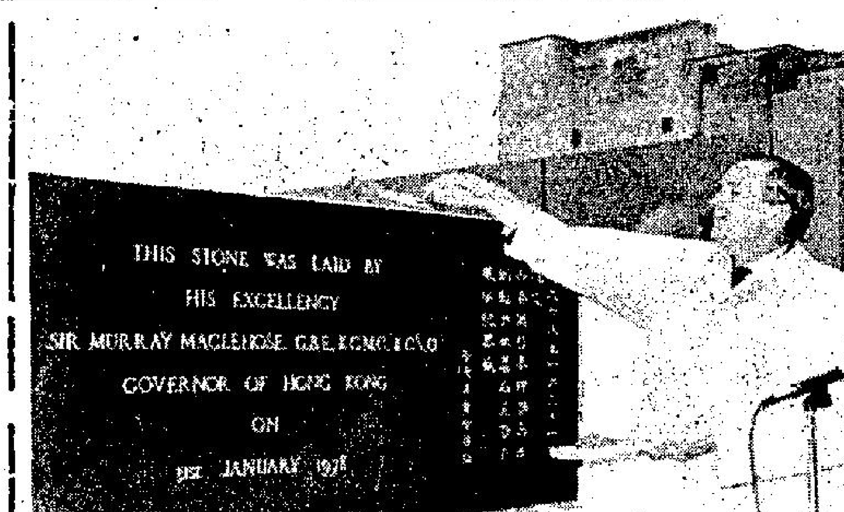
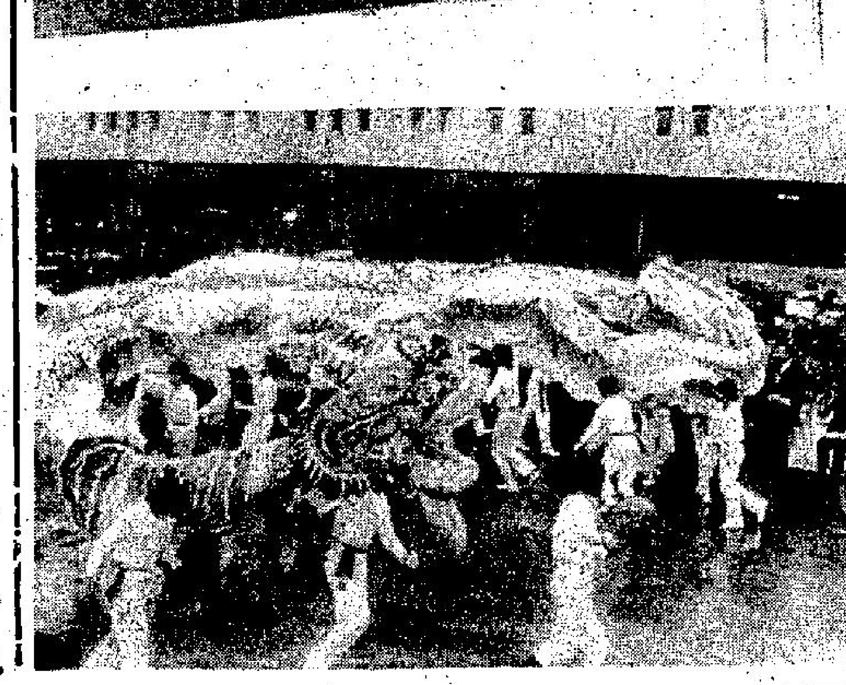
最後港督表示：在管理及發展此龐大新城市方面，政府需要聽取居民之意見。

參加昨日奠基儀式的人士包括二百名嘉賓及五百名當地學生。此外，並由啹喀兵團銀樂隊演奏音樂助興。並有歌唱、舞蹈及舞龍表演，由荃灣鄉事委員會主席楊彼得主持金龍點睛。

市政事務署署長惠柳新對麥理浩爵士蒞臨主持儀式致歡迎詞說：「政府訂有龐大計劃，使新界區居民可享用的各種文娛設施媲美本港其他地區居民現時使用者，興建荃灣大會堂便是這項計劃中重要的一環。

一九七四年間，市政事務署首先在荃灣開設一間公眾圖書館。其後，又在各區開設多間圖書館，備受歡迎，由此足見新界居民對文娛設施需求甚殷。」

惠氏最後指出：港督對新界區內藝術的推廣，向關懷備致，而荃灣大會堂就是其中一個例子，該大會堂由工務司署承建商興建，其主要特色為一個擁有一千五百個座位之多種用途音樂廳，該音樂廳具備新式舞台，高級音響，燈光及機械設備。皇家香港賽馬會業已捐出一千萬元，作該計劃部份之建築費。落成後，大會堂將由市政事務署管理。

（上）港督麥理浩爵士，主持荃灣大會堂奠基典禮。（下）典禮儀式舉行後，舞金龍助興。（本報記者張榮基攝）

農曆新年
一連四天
全日供水

【本報訊】水務署昨日宣佈：農曆新年假期將全日供水，即由農曆年廿八（二月五日，星期日）下午四時起至年初四（二月十日，星期五）上午十時止，一連四天。

水務處處長湯連生說，暫時放寬制水措施，不會使水塘存量大減。但他勸告居民不宜過份樂觀。他說用水仍應樽節，因為還要渡過數個乾旱月份才是雨季，同時雨水甚至未必充足。

小評

黃金時間 黑色日子

歲暮殘年，是許多商店的「黃金時期」，大部份商業機構，都出了雙糧，使受薪階級的購買力、消費力增强，不少酒樓，也被年夜……也到街上辦年貨。

在這個「黃金時間」，也是使市民們最提心吊膽的日子，挾持住客入屋行劫的案件，幾乎每日都有發生，工廠出糧，與及酒樓在筵席散後，收入的……

更不幸的，有些小市民一個月辛勞換來的血汗錢，在匪徒利刀之下，不得不奉送。

市民們認為歲暮殘年，也是黑色日子，渴望警方對罪案能夠遏止。

雖然警方安慰市民，已加强維持治安，但市民們的心中仍……

葵涌針織廠命案
女傷者被控謀殺
押候至十日再訊

【本報訊】荃灣葵涌石英徑針織廠男死女傷命案，女傷者昨已被落案，控以謀殺罪名，昨解荃灣裁判署提訊，法官循控方請求，諭將案押候二月十日再訊，以便警方再作進一步調查，并候律政司指示，被告暫無需答辯，還押由警方看管。

該案死者父親徐夢屏，昨晨在一批親友及警探之陪伴下，前往紅磡殮房認屍。據悉死者未被「去勢」，較早前全港報章均指死者被「去勢」，但本報早於案發後翌日即指出其勢仍在。

被告女子昨由瑪嘉烈醫院被警方提解出庭應訊，過堂後警方即將她押返醫院繼續治理。

被告女子吳碧霞，廿三歲，工廠女工；被控罪名：一月廿九日，在荃灣葵涌地區，謀殺一名廿四歲男子徐毓智，又名徐育智。

葵涌命案死者之父徐夢屏昨日由親友陪同到紅磡殮房認屍。

影星汪禹昨報案
指被兩輔警侮辱

【本報訊】邵氏影星汪禹昨午前往灣仔警察總部投訴組，投訴被兩名輔警侮辱，警方對其投訴，現展開調查。

據汪禹稱：昨午他在尖沙咀一間酒店外等候乘電召車回片場時，有兩名輔警緩緩行近，其中一名與他相撞，雙方便發生口角。

汪禹氣憤指出兩輔警的說話使他的職業尊嚴受到侮辱，同時輔警態度亦有改良必要。

當時看熱鬧的途人愈來愈多，兩輔警乃離去。後來汪禹便前往警察投訴組投訴。

黎鐵漢將軍逝世
今午大殮出殯

【本報訊】前軍委會侍從室侍衛長、前廣州市警察局長、前廣州警備司令、總統府國策顧問中將參軍黎鐵漢將軍於上月廿八日在香港聖保祿醫院病逝，享年七十有五，遺體今午在香港殯儀館舉行大殮，隨即安葬在薄扶林道基督教永遠墳場。

屯門仁愛分科醫院
籌建費四百萬元
馬錦燦捐助一百萬

【本報訊】新界屯門仁愛分科醫療中心籌募委員會，為籌募建築費四百萬元，已發出捐册，籲請社會熱心人士大力支持，慷慨捐助，本港銀行界地產界巨子馬錦燦先生，慨然捐助港幣一百萬元。

馬錦燦係本港大生銀行暨大生地產發展有限公司董事長兼總經理，又一向熱心公益，曾為本港各大慈善團體服務多年，又曾任東華三院主席。近年來，他極力鼓勵其子女參加社會慈善團體工作。其子馬清偉係乃本屆東華三院副主席，幾個月前，英女皇銀禧登基紀念，馬清偉係該會委員並捐助港幣一百萬元與建新界沙田銀禧體育中心，與此同時，馬錦燦本人為響應新界銀禧籌募捐助港幣十萬元，接着又撥出十萬元支持新界元朗體育館的建設。現在他為支持新界屯門仁愛分科醫療中心籌募義舉，再捐助港幣一百萬元。

捐助屯門仁愛分科醫療中心建築費一百萬元之馬錦燦先生

禁毒委員會報告書指出
本港毒禍已受控制
海洛英輸出活動經遏止

【本報訊】根據禁毒常務委員會出版的「一九七六年香港禁毒報告書」文內指出本港的毒禍蔓延已受控制，同時海洛英輸往外國的不法活動已遏止。

報告書又估計在七六年時本港的癮君子約六萬至十萬間，其中百分之九十吸食海洛英，其餘則大部份吸食鴉片，根據當時市價計（海洛英每公斤十三萬四千元，鴉片每公斤三萬七千八百元），每年花費在這方面的費用達六億一千萬元，幾乎相等於港府同年為在炭氣油類及煙酒稅收方面收入總額的估計數字。

報告書稱，警方的毒品調查科及香港海關在一九七六年拘捕了三千四百八十六人，牽涉販運、製煉和藏有危險藥物以作販賣用途等嚴重罪名，比一九七五年增加百分之七十。同時，它們還檢獲四千多公斤關聚類毒品。這打擊了毒品供應來源。一九七六年三月，三號海洛英的零售價格達到最高紀錄，每公斤十六萬八千元，比兩前上漲三倍。

報告書又稱，當局在港九新界共開設了十六間美沙酮解毒門診中心。至七六年底，共有六千六百人在各中心登記接受戒毒治療。喜靈洲的新戒毒所自擴展後，所收容的戒毒者由七百九十四人增加至一千四百人。

它說，有關方面人員在七六年檢獲了三千五百五十三公斤鴉片，二百九十一公斤嗎啡及一百六十四公斤海洛英，零售價值超過二億七千萬元。與七五年相比，檢獲的鴉片增加七倍半，嗎啡增一倍，海洛英則減少百分之十二。

報告書說，截至一九七六年底，已接受為期一年強迫性善後輔導的獲釋男女戒毒者共有八千一百四十三名，其中有百分之五十九點三的獲釋男戒毒者，及百分之七十六點八獲釋的女戒毒者，證實斷了毒癮，且在一年內未犯任何刑事案件。同時，在監獄署戒毒所收容的，年齡在二十一歲以下的青年吸毒者佔總數的百分之八點六，比以往有所減少。

十進制委員會
成立三個小組委會
舉行首次會議

【本報訊】港督於十二月三十日委出之十進制委員會，現已成立三個小組委員會，負責觀察政府部門、消費者及工商界採用十進制之進度。

成立小組委員會之行動，是十進制委員會前晚舉行首次會議時所決定者。

該委員會之全部官方委員十二人，均有親自出席會議或派代表參加。

會議席上，委員會主席金新宇教授先向與會者致歡迎辭，繼而商討會務，其後並放映有關十進制之影片及舉行同一題材之展覽。

各委員並同意要求澳洲十進制事務委員會，允許其執行秘書夏拔（A.F.A. HARPER）於五月份訪港時，在此多逗留一段時間，以便為本港的十進制委員會提供專業指導。十進制委員會的下屆會議，定於三月六日舉行。

新界鄉議局會議中
反對政府低價收地
擬開會討論教育綠皮書

【本報訊】新界鄉議局對高中及專上教育綠皮書甚為關注，在昨日的會議中決定邀請教育界人士舉行座談會，對與新界有關的教育問題，交換意見。

新界鄉議局昨舉行第十九屆廿次執行議員會議，討論事項：（一）為研討高中及專上教育綠皮書，擬由該局邀請教育界人士出席舉行座談會，共同交換意見，（二）政府在新界發展引起收地問題。

大埔鄉事會主席黃源章議員表示：他對此問題已備極關懷，準備於日間邀請大埔區六位校長加以研討。

繼討論第二項問題，陳日新主席指出：政府在新界所收取居民之土地，均為耕種之地，而政府所給予補償者，每尺祇以三元或五元不等，此舉使鄉民損失頗重，政府應為鄉民之處境着想，撥出另一些土地予以安置及予以合理的補償，鄉議局將為此與當局提出討論及交涉。

最後陳日新主席補充以下幾項問題：（一）新界鄉議局的訪英團向英廷爭取立法局議席，及官守或非官守議員，應繼續向當局力爭促其實現；（二）元月廿六日警方準備在新界發展少年警訊，他希望各鄉事會及諸議會大力支持，介紹當地的青少年踴躍參加，他認為少年警訊有助於新界治安，且可協助人手不足的警員，防止黑社會的活動。

楊少初議員提議：荃灣大會堂已動工興建，他擬請鄉議局向當局爭取在新界每一地區亦應興建大會堂，以供居民享用。

海洋公園增購八隻海豚
訓練數月後可公開表演

【本報訊】海洋公園向台灣一間潛水公司購買的第二批海豚共八隻，已運抵港，預料經六至八個月訓練後，便可以公開表演。

這八隻年齡由四歲至十歲，重約九十至一百卅公斤的海豚昨晚七時許運抵海洋公園後，隨即由工作人員分別搬運入兩個大水池中，使其暢游自如。

自一九七四年以來，海洋公園分別死掉卅八隻海豚，因而特從台灣聘請一間潛水公司，先替海洋公園捕捉卅隻海豚，每隻以一萬元收購，除將年細，有病及有孕的海豚放回海中，其它均分批空運抵港，第一批八隻已於去年十二月中運抵本港，今次的八隻海豚已是其中的第二批了。

據海洋公園獸醫主任博文稱，該批海豚昨晨八時已由台灣空運來港，在運途中，各海豚均塗上凡士林油，以保持其皮膚潤滑，減低皮膚磨裂，另用一種由特製羊毛包裹，用以保暖及減少其身體與外物的磨損，同時按時用清水淋身，以保持其身體的水份。

因長途的載運，部分海豚均需要注射輕量的麻醉藥，以減低其驚惶的情緒。

八隻海豚昨晚運抵海洋公園，工作人員隨即將海豚放入水池中，使牠們再能暢游自如。（本報記者戴家輝攝）

油蔴地大販毒案
陳文湛重審得直
昨被判無罪釋放

【本報訊】油蔴地販毒集團首腦陳文超又名沙膽超（按已因串謀販毒案判入獄十八年，後上訴獲減刑七年，改為十一年）之弟陳文湛，原是該大毒集團案中第七名被告，亦被判入獄五年，其後上訴得直，發還再審，此案乃由高院按察司楊鐵樑會同四女三男陪審團開庭聆訊兩天，至昨審訊終結，陪審員在退庭商議兩小時半後，卒以六比一人數裁所定控被告陳文湛販毒罪名不成立，法官即判被告無罪釋放。

被告男子陳文湛，四十歲，被控於一九七六年八月十四日在油蔴地碧街四十六號十樓五座藏有一百六十六點二公分混合劑，內含三九點三公分鹽酸嗎啡，可作非法販賣用途，被告由艾迪士轉聘李俊御用大律師代辯，否認控罪。

案情透露：當日警方到上址對被告與家人居住多年之家中搜查，在匪房一藏衣櫃櫃桶內搜出控罪內毒品一包，當時被告即向警方否認知情，並指出是有人揷贓架禍。

被控開空頭支票
男子今押候審訊
涉及款項九萬餘元

【本報訊】一名男子涉嫌開出十三張空頭支票，行騙香港電話有限公司九萬餘元，被警拘控，今晨解中央裁判署提堂，法官徇控方請求，諭將案押候至下週一，以便等候辦理轉解維多利亞地方法院審訊文件。被告無需答辯，法官並准被告以三千元現金担保出外候審。

被告施樊佳，廿七歲，被控十三項罪，指被告於去年十二月八日至十二月廿八日期間，先後以十三張不兌現的支票，行騙香港電話有限公司九萬二千五百元。

恒生飛馬燈飾
照耀中區海傍

【本報訊】一匹比普通馬大百餘倍的名駒，由本月一日起，將閃起燦爛的光彩，神采駿逸，活現於中區的恒生銀行大廈。

據恒生銀行表示：馬年是個吉兆的年頭，為了隆重其事，今年特別在總行裝置一款與馬年有關的燈飾，一匹飛躍的駿馬，馳騁奔騰，朝氣勃勃，勁幹十足，象徵馬年本港經濟繁榮進步，市民萬事如意。

查該行燈飾面積約萬餘方呎，係全港最大燈飾之一。

圖為中區恒生銀行大廈的飛馬燈飾。

今晨市場價格 肉類魚蝦蔬菜

品種	價格
上肉	八元四角
牛肉	九元六角
雞	七元半至九元
鴨	七元至七元半
坭斑	廿元
紅衫	五元八角至七元半
大魚	七元五角至八元半
鯪魚	七元八角
蘿蔔	八角至一元二角
生菜	一元六角至二元
黃芽白	八角至一元二角
菜心	三元五角
白菜	二元至二元六角

（價格以每斤計算）

海外信託銀行
歲晚延長營業時間

海外信託銀行為利便客戶在農曆歲晚交收款項起見，決定分佈於港、九及新界之廿九間支行於下列兩天將營業時間酌量延長：二月三日（農曆十二月廿六日，星期五）延長至下午六時；二月四日（農曆十二月廿七日，星期六）延長至下午四時。

百樂門酒樓
新裝修復業

灣仔軒尼詩道三百三十八號百樂門大酒樓經斥巨資全新裝飾，榮華佈置，美奐美侖，經於上月廿八日隆重復業，其以嶄新作風新精神為各界服務，早午茶市，海鮮晚飯，並延壽酌可連開百席，團夜年飯，發財春茗，歲晚新年照常營業。該酒樓此次全部裝修由何就記裝飾公司設計。燈飾由明珠燈飾公司設計裝置，門面內外光輝燦爛，連日其門如市業務異常暢盛。

張韶石牡丹畫展
今在藝術中心揭幕

【本報訊】名畫家張韶石已定於今日正午十二時假香港藝術中心五樓畫廊舉行牡丹畫展，敦請香港公益金副贊助人孫秉樞太平紳士主持剪綵開幕，張氏每年必於暇時繪就牡丹畫幅以應各方面之訂約及愛好者之臨時需要，但不能粗製濫造，每幀都細加繪作，是以遲遲至年底始能應命，故張氏雖忙，亦必舉行此一年一度之展覽，預料又有一番熱鬧。

圖為張韶石展出作品之一「牡丹」。

今日天氣預測

今午十二時室外氣溫為攝氏十一度。濕度為百分之八十一。

吹和緩北風，空曠地區空氣清新。天色大致密雲及有零散驟雨，最高氣溫約為攝氏表十三度。

潮汐漲退時間

高潮：上午二時三十分。下午三時十五分。

低潮：上午八時二十二分。下午十時零五分。

本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜淡水湖之存水量二千六百一十五萬立方米，本港各水塘存水量一億五千一百九十萬立方米，即佔總容量百分之四十點七。去年同日之存水量為二億二千八百三十萬……

有計劃的生育，才有健康的子女。

晚報聯刊 特別分類廣告
每段二吋二格或四吋一格
每天日晚報
合共收費三十五元連刊七天
如登兩段位，每天日晚報
合共收費七十元連刊十四天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限
啟事及醫藥類除外。

皮褸 結東
各款男女皮衣
半價後再平
斷碼清貨更平
請行快些！
35號商業大廈703萬興洋行5-243417
道458金聯商業中心1401萬邦5-763344

港第一商科外文學校
商科證書班・秘書實務班
科：中英簿記・會計・速記・商業信扎・C.I.F.・中英打字
語：英語會話・拼音・文法・日法・德文・國語・
設：廣告畫班・裁剪班・週末班・
地址：軒尼詩道274號三樓 電話⑤740686⑤747479

香港商科語言書院
彌敦道607號 新興大廈三樓 K858440
彌敦道593廖創興銀行大廈5樓 K859364
彌敦道687號 嘉禾大廈三樓 K945747
灣仔軒尼詩道439香島大廈2樓 H796835
西班牙文 德文國語 英語拼音 日文文法 英語會話 電腦打孔 裁剪珠算 速記信札 中英簿記 中英打字
TOFFL・GCE英文・CIF文員班・商科證書班
廣告裝飾班・特設英文專修班P.4—F.5早午晚班

ALPACA
首次運港
南美秘魯特產
純駝羊毛氈
暖軟輕
原價：綠牌：$300 紅牌：$200
▲直接發售用家▲
特價：綠牌：$200 紅牌：$160
售處：永安行 九龍彌敦道566號十五樓 電話：3—856953
銷處：康妮服裝公司 香港洛克道523號 電話：5—768731

金元寶糖果禮盒
只售 24元
賀年特選 送禮佳品
台灣民生公司
四店：尖沙咀・旺角・北角・灣仔

招請排字夜班技工
香港某大機構招請排字（夜班）熟手技工及練習生有宿舍十九歲以上四十歲以下（可兼職）有意者請列履歷地址電話寄本報信箱字一號合則約。

年晚謝灶・聽吓幕後有七好路・包你有着數

馬會最後公佈各場配搭排位

第一場　第七班（場外連贏位）一五七五公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	敎父	一三五	薛卓時	10	歐
②	龍虎榜	一三五	繆沙	1	鄒
③	一定勝	一三二	✱何鑑森	9	陳
④	利堡	一二九	羅國洲	3	蘇
⑤	樂心	一二七	盧約翰	4	朱
⑥	神威	一二一	＋李漢明	2	吳
⑦	家珍	一二〇	＋麥子文	6	卡
⑧	領航燈	一一八	馬彼得	5	譚
⑨	粉紅鑽石	一一八	勞亦思	8	施
⑩	谷中文豪	一一八	魏德禮	7	布

第二場　第五班（連贏位）一四〇〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	幸運錢	一三九	摩加利	8	摩
②	蒙地羅沙	一三七	×章志豪	1	摩
③	蝙蝠俠	一三三	馬彼得	9	譚
④	獲多寶	一三一	魏德禮	7	吳
⑤	我勝	一二七	嘉遜	5	歐
⑥	雌威	一二五	白禮棟	6	高
⑦	拿多利	一二五	＋劉同安	3	殷
⑧	首領	一二五	浩德	4	布
⑨	克勝	一二四	雷文	2	賓
⑩	家寶	一二二	夏達	10	卡

第三場　第七班（連贏位）一〇三〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	好好日	一三八	×周松强	4	吳
②	出口第一	一三五	嘉遜	5	歐
③	知味	一三五	勞亦思	3	杜
④	福怡	一三五	＋梁偉德	8	吳
⑤	好伯爵	一三五	＋麥子文	1	杜
⑥	新玩意	一三一	盧約翰	7	張
⑦	玉釵香	一二七	魏德禮	2	布
⑧	大快車	一二三	馬彼得	6	賓

第四場　第五班（連贏位）一〇三〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	神比力	一三六	＋梁偉德	6	張
②	森林之皇	一三二	告東尼	5	蘇
③	威顯	一三二	簡元智	2	陳
④	福勝	一三一	杜保羅	4	鄒
⑤	新錦標	一二九	摩加利	1	摩
⑥	揚偉聲	一二六	＋劉同安	7	殷
⑦	新領袖	一二六	馬彼得	8	賓
⑧	寶星	一二三	魏德禮	3	吳

第五場　第五班（連贏位）一〇三〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	嘉靈登	一三八	＋劉同安	8	陳
②	勇將軍	一三四	繆沙	7	蘇
③	穩定世界	一三二	＋麥子文	1	杜
④	按鈕機	一三〇	✱陳子銓	4	朱
⑤	好樂意	一二九	摩加利	5	摩
⑥	火星石	一二七	馬彼得	2	賓
⑦	豐禮	一二六	×周松强	6	吳
⑧	大笑	一二五	白禮棟	3	高

第六場　第五班（連贏位）一四〇〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	辣椒仔	一三八	魏德禮	3	布
②	智勇雙全	一三六	摩加利	6	摩
③	金牌	一三三	浩德	2	張
④	益民	一三三	＋劉同安	7	殷
⑤	特別快	一三一	＋梁偉德	4	鄒
⑥	金牡丹	一三〇	繆沙	1	朱
⑦	新美景	一二四	嘉遜	9	吳
⑧	財神到	一二一	鄧添	5	譚
⑨	威震四方	一二〇	馬彼得	8	賓

第七場　第五班（連贏位）一四〇〇公尺

馬號	馬名	負磅	騎師	排位	練馬師
①	勤中	一三八	魏德禮	10	吳
②	利多	一三八	雷文	1	殷
③	先聲	一三四	畢奇	9	蘇
④	女英雄	一三四	薛卓時	8	陳
⑤	更多趣	一三三	盧約翰	5	張
⑥	飛得	一二九	摩加利	6	摩
⑦	冠驊	一二六	×鮑榮光	3	布
⑧	奪綵	一二三	馬彼得	7	譚
⑨	凱旋	一二三	繆沙	2	朱
⑩	吉利客	一一七	鄧添	4	賓

符號說明：＋ 減三磅　✱ 減五磅　× 減七磅

場內孖寶	第一搭二場
場內孖Q	第六搭七場
場內三寶彩	第五、六、七場
場外孖Q	第一搭二場
場外六環彩	第二至七場
場外孖寶第一口	第二搭四場
場外孖寶第二口	第三搭五場
場外孖寶第三口	第四搭六場

馬士連贏位介紹

第一場	2龍虎榜　1敎父　4利堡
第二場	1幸運錢　8首領　4獲多寶
第三場	3知味　5好伯爵　4福怡
第四場	5新錦標　8寶星　2森林之皇
第五場	4按鈕機　7豐禮　5好樂意
第六場	8財神到　7新美景　6金牡丹
第七場	6飛得　2利多　4女英雄

吳廐主力在寶星新美景及豐禮，最少可贏一個孖，摩加利幸運錢最有信心，獨忌隻首領，一Q攪掂。麥仔叫買好伯爵。朱廐睇好金牡丹及按鈕機，女英雄要食尾糊。

＊馬士＊

騎師馬房搜秘

隔咗廿多天無馬跑，今晚快活谷重燃戰火，且爲蛇年最後一伕，相信投注額必不低，再加上年尾豐糧兼出花紅，馬迷荷包腫脹，筆者在前預祝各馬友贏馬過肥年。茲將從各方面，馬主、練馬師及騎師所得消息，提供讀者參考。

吳子霖馬房　今晚勢成衆矢之的，出馬八匹而均可舉足輕重，據馬房大佬話今晚最好機會爲豐禮、新美景及寶星。隻神威雖然操起見靚，但幕後認爲此匹神嘢，走來時好時劣，且慢鬧要常追，反而信心不足。至於勤中馬主有意再添食，用魏德禮不會是倍隊份子，鬥志無可懷疑，但此駒有缺點，起步會漏閘，轉彎又波欹，計賠率則謂唔好攬佢，贏咗當抽水咁話。反而隻寶星不知咁弗，不妨跟多少。獲多寶吳子霖特別有心機攪佢，用魏德禮可入冷脚。新美景上次無「飛」而走得好，今次老細叫搏殺，坐位望贏。福怡同好好日均靚，不如用好伯爵做胆，拖Q邊隻行先都無所謂啦。

蘇芬諾夫馬房　今晚出四件，勇將軍沙地平平，雖用繆沙，仍不看好。先聲要贏唔使用畢奇，馬狀態亦未足。利堡此匹老柴同高班馬同跳亦見不弱，可入冷脚。全晚最好機會隻森林之皇，日前睇醫生話隻脚好番晒，贏位兼投必有收穫。

佐治摩亞馬房　今晚有六隻列陣，看其之準備功夫則不似搏殺格，且少拍跳功夫，除蒙地羅沙及智勇雙全唔使多睇之外，今晚最好機會爲飛得、宰運錢及好樂意，新錦標雖有進步，但對手強。

布朗馬房　今晚出五件平均實力平平，除首領一匹較突出之外，據云有信心，冠驊及辣椒仔未勇，玉釵香仍差多少，谷中文豪亦晃老退，但三甲可入。

寶士馬房　今晚亦有六匹上陣，火星石新插入第五班馬仍欠足。大快車及吉利客老退力弱，爭勝不易。反而新領袖上次陣僅以副車身份，今次路合會出擊，全晚最好機會之一匹。克勝不及贏馬時水準。冷脚留意威震四方。

譚文居馬房　今晚出四件，馬房祇睇好一匹財神到，此駒沙地特別合適，最後試跑見勁強，可以一爭。蝙蝠俠今次用馬彼得一試，此駒未有過千四公尺賽續，但有均速，未宜過於低估，或有驚人之作。領航燈已不復奮觀。奪綵性懶難騎。

鄺棣池馬房　今晚出馬少少地，福勝路短未勇，特別快狀態反覆，祇得一匹龍虎榜可以睇高多少，贏則不易，一席位置必有。

李殿林馬房　今晚出馬四匹，揚偉聲未勇，機會最弱一匹。利多最有信心，上次意外落敗，今次場地啱跑，可作馬胆。益民狀態勇則勇矣，但熱過頭有戒心。反而拿多利有均速，可以作配。

陳毓麟馬房　今晚平均實力並不突出，祇看好一匹女英雄，嘉靈登磅重爭位。威顯仍有不足，一定勝未熟。

張學文馬房　今晚相信不易有馬贏，金牌及新玩意未勇，神比力脚患仍有手尾。更多趣不易騎出水準。

朱寶明馬房　今晚四匹之中看好金牡丹及按鈕機，前駒今次排內檔貼欄胸合此駒脚法，必去砌盡，按鈕機馬身轉壯亦爲好現象，問題起步無掘，如陳子銓開步醒目則可一爭。樂心老退，凱旋馬身仍瘦。

杜華馬房　今次隻好伯爵可以橫掃，可以一放到底，麥子文有信心。穩定世界路短隻知味亦不錯，可以同隻好伯爵一Q攪掂。

歐洪馬房　祇有一匹敎父有食格贏馬，出口第一可以入位。

騎師方面：今晚坐騎最多者爲馬彼得七場，但平均實力並不見强，最有機會者爲新領袖，而可入脚者爲威震四方，大冷門要敵多少火星石，沙地快放或有驚人之作。

魏德禮　平均實力强，相信會成熱捧對象，但防大熱倒死，機會最大者爲寶星及獲多寶，勤中亦砌盡，但熱門捧不過。

繆沙　餓馬已久，今晚砌盡龍虎榜及金牡丹，且有分頭，勇將軍亦有意一試，但無信心。

劉同安　今晚出三場，看好拿多利及益民，揚偉聲未勇。

嘉遜　新美景及出口第一均砌盡，我勝仍差多少。

摩加利　今晚睇好隻幸運錢、好樂意及新錦標，同埋隻飛得亦不錯，贏位兼投無乜走雞。

綜合而論　今晚吳子霖最勁陣隻豐禮及寶星，新美景亦砌盡。尾場雷文對老細話隻利多最有信心。繆沙去盡金牡丹及龍虎榜，麥子文睇好隻好伯爵。

張基貼士

	副	正	冷
第一場	⑧領航燈（馬彼得）	⑥神威（李漢明）	②龍虎榜（繆沙）
第二場	⑧首領（浩德）	①幸運錢（摩加利）	⑦拿多利（劉同安）
第三場	⑦玉釵香（魏德禮）	⑤好伯爵（麥子文）	②出口第一（嘉遜）
第四場	⑤新錦標（摩加利）	②森林之皇（告東尼）	⑧寶星（魏德禮）
第五場	⑤好樂意（摩加利）	④按鈕機（陳子銓）	⑦豐禮（周松强）
第六場	⑤特別快（梁偉德）	④益民（劉同安）	⑧財神到（鄧添）
第七場	①勤中（魏德禮）	④女英雄（薛卓時）	②利多（雷文）

年廿九排位　馬經版增刊

年初三賽馬在二月四日（下週一）排位，本報特別增刊全版馬經及提供貼士。

天地線

朱寶明睇好金牡丹　按鈕機話可以贏晒

△朱寶明馬房，今晚所出數駒，都有好狀態，老朱認爲，金牡丹機會最佳，其次是按鈕機，凱旋則有少少冷門機會。其餘不足取了。

△鄭棣池廐出馬不多，特別快近謀，則有多少入圍機會咁話。

△告東尼今晚坐騎不多，據悉：森林之皇機會最佳，有穩位望贏信心。小告今季貼士唔錯，不妨信番多少。

△畢奇今晚臨別秋波，跑完之後？禮拜日就要離港去南非出賽，今晚評馬人關照佢隻先聲，據講話馬就好馬，一定砌盡者，睇吓過唔過得一、二、四號三駒了。

△摩加利今晚坐騎不少，但據表示場場都有對手，寶在不敢奢望，能夠贏出一場，已經係好彩了，但位置則會有甚多機會。此乃摩仔死黨消息，一問甚準者。

門，一於慳番。寶星騎者有信心，但派彩乏味，咁就博唔過。其餘神威、好好日、勤中幾駒，一定有得睇。

△布廐馬房消息：其對屬下第二場之首領充滿信心，因爲上次浩德騎得唔好，今回魏德禮已數咗佢點跑，有十拿九穩把握了。

畢奇臨別秋波　先聲必定砌盡

・馬前卒・

小溫貼士

場次	馬號	馬名	負磅	騎師
第一場　第七班一四〇〇公尺	二	龍虎榜	一三五	繆沙
	四	利堡	一二九	羅國洲
	九	粉紅鑽石	一一八	勞亦思
第二場　第五班一四〇〇公尺	八	首領	一二五	浩德
	七	拿多利	一二五	劉同安
	五	我勝	一二七	嘉遜
第三場　第七班一〇三〇公尺	五	好伯爵	一三五	麥子文
	二	出口第一	一三五	嘉遜
	七	玉釵香	一二七	魏德禮
第四場	[illegible]	森林之皇	一三[illegible]	告東尼
	一	神比力	一三六	梁偉德
	五	新錦標	一二九	摩加利
第五場　第五班一〇三〇公尺	二	勇將軍	一三四	繆沙
	五	好樂意	一二九	摩加利
	八	大笑	一二五	白禮棟
第六場　第五班一四〇〇公尺	七	新美景	一二四	嘉遜
	三	金牌	一三三	浩德
	四	益民	一三〇	劉同安
第七場　第五班一四〇〇公尺	三	先聲	一三四	畢奇
	四	女英雄	一三四	薛卓時
	二	利多	一三八	雷文

場	麥格夫	彼得米圖惠利	小羅達尼	馬伕
1	谷中文豪 敎父 神威	龍虎榜 樂心 神威	谷中文豪 樂心 神威	家珍 谷中文豪 敎父
2	首領 幸運錢 我勝	拿多利 幸運錢 首領	幸運錢 首領 拿多利	蝙蝠俠 家寶 拿多利
3	好伯爵 玉釵香 出口第一	好伯爵 出口第一 好好日	好伯爵 出口第一 玉釵香	出口第一 好伯爵 新玩意
4	新錦標 森林之皇 寶星	揚偉聲 森林之皇 寶星	寶星 森林之皇 新錦標	新領袖 神比力 寶星
5	大笑 豐禮 穩定世界	大笑 按鈕機 豐禮	豐禮 大笑 好樂意	嘉靈登 豐禮 勇將軍
6	益民 金牌 財神到	財神到 益民 新美景	特別快 益民 金牡丹	新美景 益民 特別快
7	勤中 女英雄 飛得	勤中 利多 奪綵	勤中 利多 先聲	勤中 先聲 女英雄

馬士三寶彩

第五場　⑦豐禮　④按鈕機
第六場　⑦新美景　⑧財神到
第七場　②利多　⑥飛得

馬場客心水

第一場　⑦家珍
第二場　⑩家寶
第三場　⑤好伯爵
第四場　②森林之皇
第五場　③穩定世界
第六場　②新美景
第七場　③先聲

史提夫馬胆

第一場　⑩谷中文豪
第五場　⑦豐禮

介紹當晚孖寶　敎父搭首領

今次夜賽，在參戰馬匹之中，我認爲在沙田地方面出操的幾匹，最有份量，特別是當晚孖寶的兩場內，有第一場的敎父，及第二場的首領，是比較突出的兩匹。換言之，沙田方面的馬匹，有力包辦此次場內孖寶。

敎父是怪馬，脾氣甚壞，最怕人聲嘈雜，每逢此種情況，即會停車，故此曾在幾次賽事之中，出現最後百碼慢車的鏡頭，其故在此，因看台前人聲太嘈，使敎父驚至却步，引致敗北。

練馬師有見及此，曾申請配帶耳套，希望能糾正其劣習，但是不獲批准，此次改配薛卓時，晨課時曾控制成功，而狀態亦大勇，故此估計會有較佳演出。

至於首領，則是質新馬匹，在第五班肯定是超班之材，唯一缺點是身較太長，影響走勢，控制不易，上賽同程，沿途受阻，其故在此，但該賽仍能走入第三名，後上甚勁。此次看首領出試，走勢較前有進，尤以最後試跑時，拋離同試之辣椒仔，勁力大增，今晚上陣，贏面極高。

・班超・

世界足球

瑞士隊來港賀歲　已排定最佳陣容

足總昨日又收到介紹瑞士塞域隊於農曆新年來港賀歲的草蜢隊秘書基沙來函。

塞域對於在港的兩場賽事非常重視，備戰十分積極，目前瑞士聯賽正因天氣關係，在「歇寒」期間，爲了保持球員的狀態，除了正常操練之外，並頻頻約友隊作來港前的熱身賽。瑞士聯賽於本月廿五日恢復，故塞域認爲來港訪問，作爲瑞士聯賽恢復前之練習賽。

塞域曾謂將有卅餘名擁躉隨隊來港，但昨日來函透露，擁躉不會隨隊同來。

同時，基沙亦於信中列出塞域隊的最佳陣容。計開：門將安高，後衛華天尼、比仙尼、佳奥（隊長）、甸芝路、中場巴百里、杜雲奴、斯尼達、前鋒安德里、芝華士、彼德漢。後備球員：比諾路、馬田、馬基、菲斯達、韋伯。

塞城隊應本港足總之邀，來港作兩場賀歲波，計年初二（八日）對聯賽選手隊，年初六（十二日）對中共隊。

蘇格蘭進軍阿根庭球員　俱屬身份甚高者

【外電報導】蘇格蘭國家隊領隊麥里奧，將會率領一支最值錢的隊伍前往阿根庭參加本年六月世界盃比賽，而這支隊伍的總價值約爲六百萬鎊。在首天的賽事中，麥里奧所選派的十二人已值三百萬鎊。

這是以球員的轉會費來衡量的，所以蘇格蘭在今屆的世界盃中，定有不俗的表現。究竟事實會如何？那要比賽後才知道。

目前蘇格蘭陣中，身價高的成員有不少，如哥頓麥昆，他已被列斯聯掛牌出售，轉會費四十五萬鎊，而已轉到利物浦的杜格利殊則值四十四萬鎊，中場指揮球員唐美臣，由昆士柏流浪轉去打吡郡時亦要廿萬鎊。由愛華頓轉去打吡郡的里奧治則十八萬鎊，由米度士堡轉投利物浦的桑打士，轉會費爲卅五萬鎊。中鋒佐頓轉會曼聯的費用是卅五萬鎊。單是上述的幾位主將已接近二百萬鎊，其餘的麥卡利、麥格連、賓瑞、莊士東等的身價也不低，故此，蘇格蘭極可能成爲本屆十六强之中最值錢的球隊，但他們的戰績是否與此成爲正比，就要事實來答覆了！

要爭奪世界盃　匈牙利亦備戰

【綜合外電報導】爲應付本年六月的阿根庭世界盃賽，被編排於有着不少臥虎藏龍第一組的匈牙利，已打算在二月國內球季結束後，加强集訓與多作對外「熱身賽」，以加强隊中的默契，並於稍後時間，將目前卅位球員再精選至廿二人。

匈牙利並計劃於五月初到西德與當地三支聯賽隊伍作友誼比賽，廿四日往溫布萊大球場與英國交鋒，廿七日與法國選手隊對壘，以上五場「熱身賽」皆於五月內打完。

該隊巴魯迪表示，直至世界盃開賽前四天，才拉隊前往阿根庭，與匈牙利同列第一組的還有法國，阿根庭與義大利，同組各隊均有過往的交鋒紀錄，現將匈牙利過去與其餘三隊交戰紀錄分別如下：

對阿根庭——一勝一和一負，球數紀錄是五對三。

對義大利——八勝七和十六負，球數紀錄四十八對四十六。

對法國——十二勝二和三負，球數紀錄四十四對十九。

籃球聯賽護級戰　今夕南青逢公民

【本報訊】甲一組籃球聯賽護級重賽南青對軍民，今夕八時半在灣仔修頓球場舉行，另有兩場銀牌男子組比賽，下午六時半，安青對海豚，七時半，漢友對遠東，門券二圓，籃聯屬會及學生優待券一圓。

南青、公民同分，以致帶來護級的重賽，因南青甲一組聯賽，兩隊在原定賽程相遇時，南青曾擊敗公民，但今仗爲護級生死戰，將變成「五五波」，球員的心理負担亦加重，勝負關鍵，將決於臨場的表現。

昨晚在九龍伊館舉行的銀牌籃球賽，男子組培友勝安邦，四十二比三十八（上半場廿二比十四），少林勝海青，七十比三十二（上半場三十五比十七）；女子組七喜勝公民，五十八比三十二（廿二比二十）。

足總建會所不敷百餘萬　要向銀行方面透支

【本報訊】足總足球發展委員會及會所小組，昨日下午六時在足總會室召開會議。

有關會所問題，經研討一番後，決定通過祇建至四層爲止。

上次會所小組開會時，曾表示希望能完成十六層，並分別去函徵詢各屬會有無興趣租用足總的新會所。由於反應忽炎，加以財政負擔過重，故昨日議決祇建至四層爲止，待將來籌足經費後，才再研究是否加建至十六層。

目前會所工程已差不多完成至四層，雖然在足總經常費內撥出五十萬元予會所基金，但仍欠百餘萬元，此筆款項，有待向銀行方面透支。

足總新會所首期的四層工程費約爲四百多萬元，已付一百一十萬，仍欠二百九十餘萬元，目前足總會所基金連同由足總經常費內撥入的五十萬，祇有二百一十萬元而已，仍不够支付該筆建築費。

至於敎練包勤的報告書，差不多有十二頁之多，且內容詳細，故昨日未能研討完畢，將於兩星期之後再召開會議專案研討之後，才向報界發表。

足總公關小組主委石乃斌昨日透露包勤報告書的大致內容，主要是講述香港代表歷年來的情形，將別是最近兩三年內的成績及訓練情況，參加世界盃亞洲區第一組外圍賽的戰績及得失，香港代表乙隊目前成員有多少及將來的訓練方針等；香港青年隊日後如何選人及訓練方法。

除此之外，報告書亦指出香港目前的球場缺乏，並提及日後校際足球方面，足總是否協助等問題。

至於包勤報告書內有否檢討他自己本人自擔任港隊敎練後的工作得失，石乃斌表示：由於該份報告書很詳細，昨日祇研討了上述各點，仍有很多細節未有論列。

昨日的會議祇有決定新會所祇建四層，包勤的報告書則未有結果，要兩星期後再開會研討。包勤曾表示希望向報界公佈，但有待足球發展委員會的決定。

孟加拉主辦　亞青盃預賽

【本報訊】亞洲足協於去年四月廿八日曾召開會議，研討有關一九七八年亞青盃改制辦法，議決一九七八年亞青區先分東區及西區兩組舉行預賽，每區成績最高四隊可參加決賽週。在決賽週再將八隊分成兩組作單循環賽，每組首次名可獲出綫爭冠軍。

香港被編於東區，同區隊伍有日本、南韓、北韓、中共、泰國、大馬、新加坡、印尼、緬甸、菲律賓、汶萊、越南、高棉、寮國、孟加拉、澳門。

現得孟加拉已決定主辦東區預賽，遂請其他十六隊參加。

香港較早時曾表示祇願意主辦決賽週賽事，而不願主辦分區預賽，是否獲亞洲足協批准，頗成疑問。

流浪揾高遜　老畢話無此事

【本報訊】流浪領隊畢得利昨天賽後，在花墟球場更衣室中表示，有關外傳市政聚將高遜將轉會加盟流浪一事，實屬不確。

畢得利聲稱，高遜的踢法根本與流浪現有球員的踢法不相同，最主要是他上陣時欠缺鬥志，這點，與流浪目前的打法，有着很大的分別。所以流浪羅致高遜之說，只是謠傳而已。

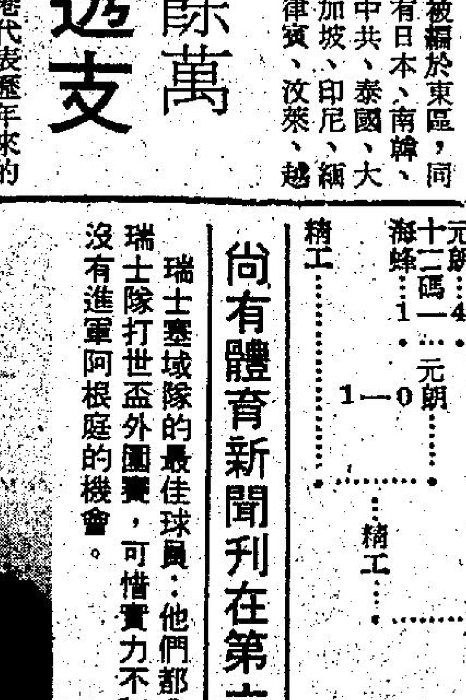
畢得利最後表示：到目前爲止，他根本未曾與高遜接觸過。

總督盃賽形勢表

東昇
加山 0
加時一
南華 2 …… 南華
港會 0
愉園 2 …… 愉園
0—3
流浪
…… 愉園
東方
市政 2
卜公 1 …… 市政
元朗 4
十二碼一
海蜂 1 …… 元朗
1—0
精工 …… 精工
冠軍

比仙尼

甸芝路



巴百里

瑞士塞域隊的最佳球員，他們都會代表瑞士隊打世盃外圍賽，可惜實力不如人，沒有進軍阿根庭的機會。

尚有體育新聞刊在第六頁

晚唱
夏滢月

論旅遊服務員之禮貌運動，以何種獎品最好。

由於最近不少外地遊客來港，乘興而來，谷氣而走。原因係受到不禮貌之服務，於是，旅遊業大爲震驚，因爲遊客係財神，但地係送銀両來香港者也，豈能任令佢頂住條氣離開，遊客帶來香港之收益，係數唔細，非設法改善不可。

旅遊業之波士，並非冇教導員工以禮貌爲重，千祈唔好開罪人客，但遊客谷氣，因素甚多，其中不少出於誤會，例如有些外國鄉下佬來港旅行，外國鄉下佬，一樣係未見過世面者也，言語間亦會有好大隔膜。

乜外國鄉下佬所講的說話，好難聽者？

唔係講笑，外國鄉下佬，一樣有土語，有鄉音，香港人有一句笑話，自稱識十幾種英文，原來英語眞係唔止十幾種，英國人講話語言，與美國人不同，好多人一聽就知開聲者係邊一國人，但美國德薩斯州，與紐約州之語音都不同，等於廣東一省之內，語音亦有多種，潮州話同順德話就差天共地，而四邑話與廣州話亦有所不同。

由於語言隔膜，旅遊服務人員與遊客，往往會做成誤會。

當然，香港不少服務行業人員，係有足够之禮貌，好多人都知啦，去飲茶食飯，埋單後，你俾貼士，如果唔係多到嚇親人者，例有聽到一句「多謝」，而香港之店員，亦唔習慣對人客展露笑容，好似笑吓都蝕本一樣。

現在旅遊業舉行「禮貌運動」，要給予最有禮貌之員工以獎品，準備印一種「禮貌獎劵」，供遊客使用，遊客對有滿意服務之人員，貼士之外，可以給一張或兩張獎劵，將來旅遊協會睇吓邊個獎劵多，而定其名次，給予獎品。

其實獎品並無多大刺激，不少員工，你俾一千八百元獎金或獎品，佢地亦認爲滋滋碎，唔多希罕。

旅遊協會可以給予「星獎」，依獎劵至幾多張，則給予一粒星，於是，近吓服務人員中，就出現「三星上將」，或者「五星上將」，此種星獎，由香港旅遊協會，徵得其他國家之旅遊界認可，於是一星之獎，榮於巨獎，好過你送張來往日本機票俾佢地矣。

星獎可使服務員工有歸屬感，如果佢得到三星或五星獎，就輕易不會自毁其榮譽，或者輕於興念轉業，撈過第二行者也。

嘻哈，人生！
筱碧山

三：歷劫滄桑話阿嬌

在現實社會裡，不論新潮風氣怎樣盛行，我等黃帝子孫還有一定數量的「保守派」，看待一切事物尚未全部抹煞傳統性舊禮教道德的規範，尤其對性關係的「觀點與角度」，新舊兩代的差別，尤爲顯著。

像阿嬌的父母，出身書香世家，滿腦子舊思想，所以當發覺女兒在性方面的脫軌行爲，就認爲是件玷辱家門的大件事，精神打擊慘重，由此引致肉體崩潰，提前魂歸天國了。

反觀在此花花世界中的若干爲父母輩的「超人」，思想上卻能擺脫兩代對性關係的鴻溝，深深領會「笑貧不笑娼」的箇中三昧眞諦，其中養到一個靚女者，更視爲「奇貨可居」，滿肚密圈在女兒身上期望帶來富貴榮華。譬如低級的慫恿女兒當娼充妓，中級者在交際場所滾紅滾綠，搵到老襯而善價沽之其色相了，至於高級的一撮，那就是「星」字號的名雌，吊得一個金龜婿，還算撐到良枝棲身，尚有不少浮沉於星海的雌娘們，不談婚娶，卻論「包起」，代價遊遊聲，搭手信物動輒論及洋樓、鑽石、汽車等等。不論等級有別，然而殊途同歸，彼此不外乎出賣色相吧了。這些販賣胴體者幕後的父母，對女兒的行徑，卻處之若素，蓋銀紙勝於一切，管它甚麼舊禮教這套撈什子？

絮話表過，回頭再提阿嬌自從監生激死了雙親，伶仃一人，已無任何家庭管束，索性與瑪麗實行同居。

瑪麗是個混迹風月場所已有數年的老雀，名義上是個「伴遊小姐」，查實收入卻以擇客薦枕爲主流，加上本性相當淫蕩不羈，與阿嬌同居，兩人自然又攪上一套「同性戀」的玩意，阿嬌至此，已形成一名十足的「性縱慾」女人了。

同時，阿嬌又是銅鑼灣大阿哥蔡老三的「包起」，每月「包銀」五千元，一個星期祇須與蔡老三伴宿一宵，蔡老三已是花甲老翁，性機能早已退化不振，間中搵條「正菜」伴宿，聊過心癮而已。

如此這般混了好幾個月，阿嬌在一個偶然的場所，邂逅到一個「星探」，此人名叫周新祥，當此人一見阿嬌卽稱道似曾相識，頗道熟口熟面咁話——（四八）

雪山盟
諸葛青雲著　余丹青插圖

二十一：初戲羣魔

黃慕楓目光一注這陌生彩衣女子，發話問道：

「姑娘何人？雖然身着『萬劫魔衣』，但『萬劫魔宮七使者』中，好像卻無你在內！」

那長相最難看的「百變無常」郝大風，陰森森地說道：

「你便不認得新被『萬劫魔主』收歸門下的『蕩魄使者』，總應該聽說過『方外三囚』四字！」

黃慕楓「哦」了一聲，重又打量那陌生彩衣女子幾眼，恍然笑道：

「原來你是『方外三囚』中，死賸下來的『蕩魄尼姑』妙眞，如今裝上了一頭假髮，倒眞叫我認不出你的廬山面目了！」

「桃花使者」連城玉忽然聽出疑竇，目注黃慕楓問道：

「你怎會認識我們『萬劫魔宮七大使者』

懸，無魔不識！」

說完，偏頭笑向孟紅綃說道：

「蕩魔秀士，今夜『野人山百丈坪』頭，除了『萬劫魔主』、『玄冰老魅』及『鬼手天尊』等三個老魔不在以外，倒也可算群魔亂舞，你們何妨且拿這些魔崽子們，試試降魔手段，蕩魔神功！也好讓他們嚐嚐滋味，歸報老魔，趕快刻苦修爲，免得使我們在四月初四的『萬劫大會』之上，鬥得太不過癮！」

孟紅綃微微一笑，未曾答話，因爲她知道眼前七位男女群魔中，除了『百變無常』郝大風一人，深淺未悉以外，其餘個個好手！

黃慕楓所習劍法，雖然威力甚强，但人數多寡懸殊，倘若太過吹噓，萬一難敵落敗，豈不弄得灰頭土臉，無法收科？

這時「玉雪書生」蕭九寒伏侍一身「玄冰神功」，意欲人前賣弄，遂緩步向前，目注黃慕楓，微笑說道：

「在下北天山『玄冰』門下，『玉雪書生』蕭九寒，願意領教領教『降魔郎君』的降魔手段！」

他一面發話，一面卻藉着這發話之間，向

手足等處，卻感覺一陣酷冷寒氣，排空湧到，幾乎令人難以抵受！

知道定是「玉雪書生」蕭九寒暗中弄鬼，遂在微微一顫以後，意欲提聚丹田眞火，予以抵禦！

（一四五）

紫鳳
南宮搏

避世的人

「可惜，我太忙了，」新皇帝在微笑之餘說出。

「陛下——」她側轉身來看他，因爲，她不解這突如其來的一句話的意思。

「陛下——」在三十步外，中官叫着。

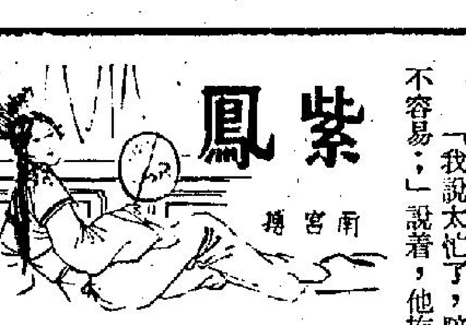
新皇帝已發現了自己的語言的無倫次，幸而有中官的一聲叫喚，便乘機補充：

「我說太忙了，陪你散步都不容易；」說着，他旋轉身問：

「有甚麼事？」

「尙父請謁，」中官弓着身回奏。

「噢——」新皇帝拖長了聲音，轉向元鳳兮：「是郭子儀，這是重建我們皇朝的大功臣，我尊他爲尙父，表示敬崇，在官爵方面，加他太尉，兼中書令。」



「唔，陛下請便。」

李适欣然說出再見，緩緩地走開。

元鳳兮直立着，看大唐的新皇帝漸漸地走遠，此時，敏兒與貞兒輕輕地走過來，兩人的神情似都有說話的要求，她知道她們要問的是甚麼，便搶先說：

「不要猜測任何一件事——」

十六

嵩山，中國的五嶽之一，號稱天下之中，命之爲中嶽，而這座山的正式名字，是嵩高，在河南的登封縣以北。

嵩山有兩峯，主峯在東，名日太室；太室以西十七里，又有一峯名日少室。太室山最高峯二十里，周圍一百三十里；少室山高十六里，周圍三十里。

這是天下名山之一，在開元、天寶時代，嵩山區域是繁華的，卽使兵亂之餘的現在，皇室人員雖然不再光臨，但是古老的輝煌規模仍存在。

從長安出奔的阮山原，最初投入少室山的禪寺——他在經過洛陽的時候，出售了一批珍物，得到五十多萬錢，作爲避世的資本，在少室寺掛單半年。之後，又轉到太室的後峯，著名的莊嚴寺，那是因於莊嚴寺的主持僧普相和他投契之故。在莊嚴寺，他居住了五個月，普相禪師圓寂了。臨終之前，這位老和尚勸告他離開太室與少室區域，名山勝地，不是眞正避世者所宜居住的。

阮山原接受了普相禪師的勸告，在太室以外，一個稱爲外方的山羣中，購了一幅地——那是一座小山和一個荒谷，代價祇一萬錢。而且，這一萬錢也以香油捐款的方式出之。外方山羣是嵩山後面的荒區，平時，少有人往，在習慣上，這區域是屬於太室圓光寺的產權。

阮山原在荒谷中建造了一所小廟宇。就地形開闢了二十畝田。

（一五一）

離情
浣花生

三十一：大恩不報

她的話，一半是關切，另一半是諷刺，鄭璞和她，祇是朋友，卻不斷的替她花錢，她實在難於接受的。

馬英十分難過，教姨婆不可對鄭璞說知，姨婆冷笑道：「不對他說，你有辦法還錢回去嗎？你忍心坐現你的兒子，就此死亡嗎？你的想法，全不實際，要還錢便是要還錢，爲甚麼不說？」馬英答不出話來，那晚鄭璞回來，把一張滙單交給馬英，數目是鄉間的通值五百元，折合港幣，凡千餘元，馬英心裡十分感激，淒然下淚，她知自己沒法可以報答鄭璞，再不說感謝的話，大恩是不言報的。

一個星期後，馬英才能回工廠工作，她的態度，有了轉變了，對姨婆表示，她願嫁給鄭璞，但不能和董正剛，一刀而斷，她每年舊曆新年，一定回鄉一行，看看她的兒女，但她決不會幹對不起鄭璞的事，在鄉間，她還是董正剛的太太，在海角才是鄭太太，永遠永遠，都是一樣。

姨婆笑道：「這便是古太太的翻版，最好的辦法，董正剛不能來海角，鄭璞也不會回鄉間，董正剛，你在海角，是誰人的太太，阿嫂、阿年，也不知道，永遠的不知道，但你一切的困難，便全部解決，是最好的，這不是你對不起董正剛，而是因時制宜，和背着丈夫實淫，完全不同，這一來，你沒有對不起董正剛，也沒有對不起鄭璞，是最好的。」

鄭璞知道了，十分高興，他深愛馬英，但從未對馬英說過結婚的話，這時既得馬英，便懇切的表示，在鄉間，她是董正剛的太太，她對董正剛採取甚麼態度，他都不干涉，在海角，正式和她結合，在婚姻註册署註册，結婚的時候，歡宴親朋，鋪張熱鬧，隆重其事。

馬英卻要求不可鋪張，也不必往婚姻註册署註册，鄭璞卻堅持要請客，不能草草。

馬英心裡還是十分難過，但事在必行，半個月後，馬英和鄭璞結婚，她這樣嫁給鄭璞，不是道德休假，而是現實打倒了道德觀念。

風雷引
東方玉

十二：危崖定情

不多一會，男女老少個個都瀉得精疲力竭，登時臉色憔悴，連兩個眼眶都凹了下去，但大家還是來來去去，上圊如走馬燈一般，忙個不停，獨獨祇有范子雲一個人沒有腹瀉，也沒上過一次廁所。于化龍看在眼裡，心中暗暗覺得奇怪，問道：「范少兄，你好像沒有腹瀉？」

范子雲道：「是的，方才前輩要我們運氣檢查之時，晚輩發覺毒物似在胸腹之間，當下就用眞氣把它遏住，從『足陽明經』引出體外了，晚輩正想把此一方法，告訴大家呢！」

于化龍臉上似有不信之色，雙目逼視着范子雲，冷然道：「范少兄此話是眞的麼？」

言下之意，竟然懷疑起范子雲就是下毒之人了！

范子雲道：「晚輩說的千眞萬確。」

于化龍道：「老夫練了數十年功，自以爲火候尚稱上乘，也無法如范少兄所說，能從『足陽明經』把毒逼出，范少兄此言，實在令老夫覺得不無可疑？」

范子雲愕然道：「前輩如何覺得可疑呢？」

于化龍目光掠過廳上諸人，洪笑一聲道：「在場之人，個個都中了太陰教草部手段，身中毒藥，惟獨范少兄一人無恙，豈不令人覺得可疑麼？」

他此話確然會引起大家的誤會。

羊令公正在運氣，忽然睜目笑道：「兄弟方才聽了范少俠的話，試圖運氣把毒物從『足陽明經』逼出，但運行了一週，並未有效，這點，兄弟推想，范少俠的運氣方法，也許和咱們有異，試想范少俠能把夏盟主的『雷火指』引開，咱們練了幾十年的功，是否能把『雷火指』引出呢？因此，兄弟認爲范少俠說的當是實情，于兄不可誤會了。」

萬老夫人也頷首道：「羊掌門人說得極是，范少俠蒙游老人家傳授，內功心法，與衆不同，于大俠這是多疑了。」

于化龍哈哈一笑道：「范少兄與于某有恩，于某也不是不信任范少兄，祇是事有公私，于某既然發現了問題，心有所疑，不得不問個明白，范少兄不會責怪老夫吧？」

他因羊令公、萬老夫人這一說，不得不趕快收篷，自找台階。

范子雲拱手道：「于前輩對晚輩心生懷疑，是應該的，晚輩怎會見怪呢？」

桂豪年攢着眉頭：「咱們服了解毒藥丸，經過這一陣大瀉，本以爲毒物已爲藥力打下去，但在下剛才運氣檢查，毒物竟然並未消失，祇是全已散開，而且眞氣也有隨着消散之感，不知諸位可有這等感覺？」

花眞眞接口道：「不錯，我也有此感覺，眞氣雖然消散得很慢，分明是對方在瀉藥之中，滲入了『散功散』一類毒藥，如果祇有一二種毒藥，以敝幫『百花解毒露』，和萬松山莊的『八寶解毒丹』合用，藥效極强，足可化解，但以目前的情形看來，祇怕他們下的毒藥，當在五種以上了。」

羊令公道：「聽花幫主口氣，對解毒一道，頗爲在行，祇不知咱們中的究是何種毒物，眼下該當如何解法？」

花眞眞道：「羊掌門人誇獎了，花眞眞也是一知半解，據我所知，今晚他們在飲食中下的毒藥，至少也在五種以上，一種是『麻衣散』，一種是『絞腸草』，另外就是『散功散』，『麻衣散』令人流淚不止，淚盡流血，血竭而死，方才已有幾位呻吟之中，流淚不止。『絞腸毒』發作最快，這兩種毒藥，敝幫『百花解毒露』均可化解。惟有『散功散』，另有專門解藥，發作雖極緩慢，但如得不到解藥，功力逐漸消失，最是可慮……」

（三八二）

海茫茫
黃思騁

五：女人照片

「你能寄得多少？還是讓他去適應船上的生活吧！」

「我想打聽打聽別人是不是也寄東西，可是又不知去那裡打聽。」

「你馬上就可以去公司辦事處出糧了，到時你可以順便問一問。」

「媽，我明天想回家來走走，我現在也有點悶了。」

「是啊，家裡祇有你和芸芸，你連個談天的人都沒有。」

「我十點鐘來，吃過晚飯就回家。」

「住一夜也沒有關係，和小妹擠一擠好了。」

「我還是回家住的好。」

「這些日子你甚麼地方都沒有去過嗎？」

「沒有呀，我就在附近街上買東西，前幾天芸芸長牙齒，我去找醫生，算是走得遠一點了。」

「那末你明天來吧。」

奚雲婷的娘家環境不大好，祇有她的父親和大哥賺錢；她的父親做倉庫管理員，月薪還不到一千；她的哥哥是的士司機，收入比較多一點，可是已經結婚，自己有一個家，每個月祇能給家裡兩三百之數。此外，其餘的六個人都是消費者，而且都在讀書。奚雲婷在一間公司做事的時候，家裡的經濟環境一度好轉，等到她結婚之後，家裡又拮据起來。這也就是奚太太何以對女兒不太諒解的原因了。

第二天上午，奚雲婷還未抵達之前，她的那個開時裝店的二舅已經坐在她家裡了。

「大妹，你現在家裡情形怎樣，維持得下去嗎？」二舅問。

「維持不下去也得維持，難道還有甚麼辦法可想！」

「阿婷現在有無貼補一點家用？」

「哼，嫁了個窮鬼，不要我貼補已算是好事了！」

「她的丈夫去做船員，今後家裡開支少了，應該有錢多下來的。」

「出了嫁的女兒，你怎能指望她們拿錢回家。」

「其實阿婷讀了這麼多書，應該出來做事才對。」

「孩子怎麼辦？」

「這個很簡單，你替她照顧孩子就是了！」

（一八）

小說

地產王
阿楊

一一六：雄心勃勃

胡作爲暗吃一驚，連忙問：「如果李先生不肯借路，這個地盤不是等於沒用？」

地王琳答道：「當然。」

胡作爲鎭定一下，平靜地說：「李先生與江先生同是地產界的人，爲甚麼不給他方便？」

地王琳說：「因爲我很迷信。」

「迷信？」胡作爲不明白地問。

「是的，我很迷信，」地王琳說：「我自從購買這間淘屋之後，生意就更加順境，風水先生也說我這間屋風水非常好，勸我無論如何都要完整保全。」

鍾有爲補充道：「所以他至今仍沒有打算將這間淘屋拆卸重建，就是這個道理。」

地王琳進一步說：「我這間淘屋，連花園，足足有四萬平方呎，若不是爲了風水，我會將它白白丟棄嗎？我曾經計算過，如果在這裡興建兩幢花園大廈，可以帶來二千萬元以上的盈利。」

胡作爲嘆道：「這不很可惜嗎？」

地王琳說：「但我如果爲了貪這二千萬元以上的盈利，我的企業王國可能垮台。」

胡作爲說：「我們南洋的人，也很迷信，特別對巫術，有些人更深信不疑，而我，有時也很虔誠拜神的，不過……」

地王琳說：「我知，你的意思是在許多時候，不能過份相信。但如果在早十幾年，我很需要這二千萬元，我也許不理它風水，但現在，多二千萬元收入或少二千萬元收入，於我不算甚麼一回事，既然如此，就寧可信其有，不可信其無了，最低限度，換來個心安啊！」

胡作爲笑道：「這心安兩個字，好值錢啊！以二千萬元換來的哩！可見香港的闊佬，不當錢係錢。」

地王琳說：「有時候，我就是這麼固執的一個人。」

胡作爲累作思索問：「比方有人買了江海山這個地盤，向你請求借路，你會答應嗎？」

地王琳故作吃驚地問：「不是你買了吧！」

胡作爲連忙否認道：「不是！」

地王琳佯作鬆了一口氣的說：「那就好了。因爲講到借路，卽使老豆都沒有商量。」

鍾有爲知道，這已够了，乃把話題轉過道：「胡先生今次來港投資地產，雄心勃勃，是否已着手購買一些土地？」

（一一六）

黑市夫人
高華

六：送上唇邊的可喜娘

這場牌打到黃昏八時才吃飯，結數，莫宜雲贏了千多元，蘇莎是大輸家。

金太道：「現在我們三個人都是輸家，祇是你一個人大捷，看來你今晚非請去夜總會不可！」

這晚，莫宜雲和太太小姐們去夜總會玩，他不識跳舞，劉太道：「蘇莎，你教他吧，原來他眞是不識跳舞子。」

「多少學點也好，在交際場中，完全不懂跳舞就會吃虧，例如你在舞會中，看見一個漂亮的小姐，卻無法和她親近，不是走失了機會嗎？」

莫宜雲第一次打牌、第一次跳舞，加上蘇莎活潑嬌艷，把她抱在懷中，在舞池中迴旋的時候，實在有點陶醉。這晚，他玩得十分開心。

金太是一位年輕少婦，身裁十分好，水汪汪的大眼睛，尤其性感，她問蘇莎道：「妳的學生成績怎樣？」

「不錯，可以派用場了，」劉太說。

「那麼，讓我來考他一試，」金太說。

金太和莫宜雲跳舞的時候，軟綿綿的身體，貼在他身上，把他迷得很感覺，她在耳邊說：「小莫，你很壯健，而且英俊，劉太喜歡你，你也喜歡她嗎？」

「不要胡說，劉太祇是我們公司的好客人，」莫宜雲說。

金太在莫宜雲的肩頭上，輕輕捏一把道：「不老實，我甚麼都知道，還要瞞我，明天，來我家中，我也要替你們買首飾。」

這晚，莫宜雲考慮是否應金太的約會，他覺得金太確是一個十分迷人的婦人，看來卅歲不到，熱情而且妖媚，與劉太不同，這樣一個可喜娘，送到唇邊來，難道要把她一手推開？但是，他又想到這件事的後果，假如鬧出事來，不是一件好玩的事，最低限度職業一定會發生問題。

旅遊

喀什米爾花花世界

爾湖，出到湖中心的查仙娜莉島，乘四人的平底船出去，別有一種欣賞的滋味。

除了首府，另一個非去不可的是古爾馬格，該處是一片大的鮮花平原，附近的山有滑雪

旅遊週　逢星期三

美國幽山美地國立公園

六合路　中醫師

麗　第四天　美國鬼神秘恐怖　天師　波斯基朗莎　下期獻映　無情戲

如蒙惠刊本報　日報　晚報　廣告

服務公司　第二組　第五組

商住者

子女三兩，衣食充足，有適當教育，子女五六，唯有食粥，多子未必係多福。

金明：港九影院聯合廣告　即日獻映　歐洲公司　九龍城肉感影片　法國艷馬　夜總會　（兒童不宜）

皇后·皇都·嘉禾：今天四場獻映　十二點半·三點·六點·九點　徐楓·石雋·田鵬　俠女　胡金銓導演

文華·明珠：最後今天映五場　明天映：辣手神探勇闖天羅地網　魔種

總統·華盛頓·金冠：最後今明　12點半·兩點半·五點四·七點半·九點　鐵金剛大戰金鎗客　明晚九點半優先獻映　甩繩馬騮

豪華·大華·華聲：最後兩天·欲看從速　羅拔蕭主演　智取鑽石庫　（兒童不宜）

福星·油麻地：今天四場　奧利托新作　蘇夫傑　春意濃；今天五場　狼女欲潮

麗華·英華：今天五場獻映　帝女花　歌好戲好　機會難再

海運·百樂：絕早爆滿　今天五場　星球大戰　海運午夜場

紐約·凱聲：明今最後兩天　戰地奇女子　蘇菲亞羅蘭　麥克阿瑟將軍

新都·快樂：今天五場　愛雲芬芝　心心郁郁

京都·麗聲：今天五場·請即定座　星球大戰

新華·東方·新聲：昨又狂滿　巴比龍

翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮·黃金：最後今天映五場　翡翠荷李活加開午夜場　江山美人　林黛主演　少林卅六房

娛樂·寶聲·明月·民樂：最後今天映五場　江山美人　李翰祥導演　林黛　趙雷　主演　少林卅六房

金門·樂聲：今天五場　心郁郁；今天五場　狼女欲潮

大霧山上一條旅遊新綫

雷公田上甲龍村

　　大霧山北面山麓近錦田石崗那邊的雷公田和甲龍村，在以往，認識的遊人實在有限，可是自從政府有意將甲龍村闢為一地旅遊地之後，甲龍村已吸引到不少人的注意，在週日或其他例假日子，一車車的旅遊車，滿載男女老幼遊客，駛入甲龍村，心曠神怡地徜徉，然後盡情玩樂，享受甲龍村的山水風光。

　　雷公田在上村近巴士總站側，由一條小路引進，大概行十分鐘，便是雷公田的所在地，村屋不多，大多數是以種植過活的農家。

　　假如乘巴士而來要上甲龍村，雷公田是必經之地。

　　論雷公田的風景，當然遜色於甲龍村，但是，由於是必經之地，所以，雷公田也因為甲龍村的旖旎風光而沾上一點光彩。

　　走過雷公田，到達一處小山坡，由這個小山坡蜿蜒而上，小路兩邊，不時出現一些鄉人的墳地。

　　小山崗上沿途都是一些大大小小的松樹，另一番風味；至山崗頂，轉身俯望山下的雷公田，遠看勝於近看，雲霧薄纔，景像雅逸；更遠處的石崗和錦田平原，亦隱隱在目，使人精神為之一振。

　　此時，大家可以發現山崗頂不遠處，有一條單程汽車公路蜿蜒向前面伸展。

　　向右邊沿着這條公路直走，大概十分鐘，便是甲龍村的腹地。

　　這時，已可聽到流水潺潺，更可以看到路邊有一條引水渠道，沿這條水道直走，可以抵達宏灣的城門水塘。

　　此時，左邊出現了另一個小山坡，而這個小山坡上，兩邊都設立了很多燒烤爐，石櫈石椅，還有一些存放垃圾廢物的大塑膠桶。

　　由於燒烤地點處於小松林之下，松樹依序相伴，當然別有一番情趣了。

　　甲龍村這個燒烤野餐地所佔的面積非常廣濶，而且是依山而上，如果要慢步而上，走到盡頭的野餐地，最少也要二十分鐘才能走畢。

　　不過，這個野餐地卻有其突出處，不論由下面望上去，或者是由上面下望，兩地都可以清楚看到，至於中斷那些盤據地，自然也在視野之內了。

　　甲龍村山坡直上盡頭，有面積甚廣的蔗林，是由村裏的人士所種植，但在星期天，他們卻優待遊人，一二元便可以任擇一支，並代削蔗皮。

　　甲龍村燒烤爐旁邊，有一條山溪澗，流水不絕，由上面淙淙而下，使甲龍村增加了一些吸引人的景緻。

　　遊甲龍村，還有另一條路途，適合由大霧山頂下來的遊客，假如是乘坐巴士由山頂下來，可以在石崗軍營宿舍旁邊下來，左邊有一條小公路引伸而入，並可以看到水渠道的源頭地帶，沿着水渠道走二十分鐘，便可以到甲龍村的野餐聚腳地帶了。（香江客）

九港旅行消息

△美孚新邨美青會：二月九日（年初三）馬年行大運，交通：乘坐豪華旅遊巴士，專人導遊。節目：停留多次名勝區拍照瀏覽，中午青松觀齋讌，中立大學喫下午茶，登車地點分尖沙咀及美孚新邨。每券廿五元。領券站：美孚新村美青會，胡社生行二〇〇二室美亞旅遊，銅鑼灣道５Ａ號地下國興體育店。諮詢電話：三─七二一五〇九。

△香江旅行隊：舉行年初三至初七分日夜遊東平洲節目。日平是日下午約七時許返抵市區。夜平翌日下午七時許返抵市區。日夜平洲在廣東道政府合署斜對面佐治公園球場門口出發。初三上午八時十五分出發。日平交通費十六元。夜平十九元半。初四上午九時十五分出發。日平十六元。夜平十九元半。初五（周末）上午九時十五分出發日平十五元。夜平A組上午九時十五分出發十八元半。B組夜平下午二時半出發十八元半。初六上午八時十五分出發。日平十五元。夜平十八元半。初七上午九時十五分出發。日平十五元，可代租屋，有床被等。每位三元。席券四元八角，自由參加。領券油蔴地上海街三二二號。品心茶樓地下櫃面。票站因歲晚休息故提早發券，額滿即止。如夜平隔日返，回程自備車費。詳情詢問電話K三一一九四四，K八四八九四一。二月五日小組活動。

△華傑旅行隊：「依藉春光郊遊日，攜手團拜頌新春，依杯閒談齊叙舊，週年隊慶共聯歡。」新歲元月初（三、四、六）三日，春節郊遊遍訪新界禪林、田園、精舍、靜室、古村、祠，名勝古蹟。專車全日隨隊。集合時間及地點：準九時正，紅磡溫思勞街，代辦交通：每券八元。歡迎行友提前電話訂券，隨滿隨截。註：（時間、地點、交通券）三日劃一俱同。初三日：網井圍、天水圍、大井圍、吉慶圍、錦田等，午間，元朗墟自由午膳，暮前賦歸。初四日：青松觀、厦村等，午間：新田漁村自由午膳。初六日：新娘潭、鹿頸……午間：雙龍城自由午膳。二月十（八、九）二日遊，以昂平、寶蓮寺、鳳凰山、東涌為主題。代治來回交通，住宿、素席全券：五十八元。去程及住宿：五十五元。詳情電詢。領券處：（一）旺角界限街卅八號「山友行」（二）紅磡機利士路四號「鑽石」（三）官塘物華街五十一號「浩安」（四）黃大仙下村二座卅六號地下「新美昌」。聯絡：三─四二九八〇六，三─二〇三九四四。

△精武旅行隊：「專車隨隊行大運，聯歡團拜賞煙花，東平洲」均由廣東道五〇三號佐頓道口乘車，第一隊元月初三早八時十分往馬料水轉船東平洲行大運賞徑石。車船十三元，第二隊初三早九時廿分專車隨隊行大運：苗田、谷埔賞煙花，遊覽鹿頸、南涌、沙頭角、花園酒家萬讌聯歡團拜賀新年。續遊蓬瀛仙館各風景名勝。專車七元，連席券廿二元。又初六早八時十分專馬料水。第一隊車船東平洲。第二隊水陸接力專船陸續遊企嶺下海深涌古道荔枝莊，塔門海鮮午膳。續遊高流灣、赤徑、下洋、白沙澳，老少咸宜。兩隊交通均每券十三元，票站彌敦道三百號十三樓精武K八四三三三八，軒尼詩道二八號十八樓聯邦，大埔道九四號華仁大厦。詳K七一九二二。

△正風旅行：初一（七號）上午九時半佐治公園正門集合，全日專車，首點三門仔、淡水湖、三潭溪口，中午元朗自由午膳，續遊水鄉。車費十元。初二上午九時佐治公園集合，龍珠島、青松觀、林村、大埔午膳，續往桃源洞、馬料水、石梨貝水塘，車費九元。初三上午九時佐治公園集合，城門水塘、容龍、泰園，勒馬州、蓬瀛仙館，大埔坳公園。車費九元。領券處：佐敦道與廣東道口（大同冰室）詢問一二一二一二八四陳榮（中午十二至一時止）。

△正剛旅行隊：二月五日往遊「丹桂神仙現大棠」，藍地起步，專綫賞遊老虎坑丹桂坑富水植區野外公園，捷徑越嶺看神仙，黃泥墩水塘大棠谷回程。路綫曲折行影佳宜，交通五元贈地圖，紅磡碼頭黃埔街口集合準八時半開車，領券處：旺角西洋菜街五十六號二樓田園書屋。油蔴地炮台街八十七A九記。銅鑼灣軒尼詩道二四六號二樓正心書局H七七八二六五K三八九一〇陳。年初三輕步遊新界即可領券。

△雄鷹旅行隊：五日大隊暫停。十二日（年初六）「環遊素食賀新春」九時佐治公園準時出發，專車隨隊訪百年古村，賞社山神木，遊蓮社古道，半春園齋宴，凌雲寺，八鄉森林公園，五時接返，宜全家老幼，費用十九元，領券：旺角西洋菜街六十六永成攝影，灣仔軒尼詩道二八五威靈攝影。聯絡：K七一八七四。

△奇萊山友：本週停，二月十二日節目：登三大迎歲，是日晨七時卅分，佐敦道碼頭三十號巴士總站前集合，乘車往荃灣轉車至城門水塘起步，登大帽山、大頭羊及大羅天等山，約下午六時在落馬洲路口散隊，全程八小時量力參加，無需報名，聯絡電話三─八五三六九陳志安。

△晨暉旅行隊：九日「初三荔枝窩賀新歲」，特選易行佳徑，游踪遍歷烏蛟騰，犁頭石、三丫村，在歡樂荔枝窩嬉戲休憩，後經分水凹順遊亞媽笏。步程約四小時，交通券六元。十二日「初六昂平高地訪梅林」。西貢湧濤華登步，登昂平落石浪仔潭玩大休，午後梅子林梯田往女婆坳。輕鬆易行。交通券五元，晨八時半紅磡碼頭電話亭側集合。領券：土瓜灣北帝街四號地下新美圖章（新華銀行側）、旺角太子道一〇六號意式手袋（砵蘭街口）中環威靈頓街四十九號側美璧電器（砵典乍街口）。定券電話：三─二一七八三〇鄺兆祥。另十日「初四暢遊蒲苔島」。晨八時半中環統一碼頭六號巴士站集合，赤柱轉街渡，往蒲苔島尋幽探勝，權水交通自理，歡迎報名參加。

△海天之友：本週日暫停一期，馬年再見！茲將新年行程簡介。年初二：鳳坑賞烟花行大運，流浮山裕和午膳，錦田考古等，連食廿六元，自食九元。年初三：遊船灣長堤，松峯園，加多利園，清涼法苑素食，青松觀參神等。連食廿三元，自食九元。年初四：打鼓嶺邊界雲泉仙館，龍躍古廟，凌雲寺等。連食廿三元，自食八元。年初六：暢遊西貢名勝，碧麗宮晚宴看歌舞。新東園午膳，連食廿四元，自食八元，碧麗宮四十三元。以上各綫均在海運戲院車欄處，九時廿分準時出發，遲到自誤。券站：旺角砵蘭街快富街單邊友聯，中環德付道中二〇六號信遠齋，電話K三一一六六七七，一二一一〇七五四七。

△星藝旅行團：農曆年初二好意頭行大運首遊加多利亭湖畔八仙船灣古村，中午特別安排豐富新春「發財好市乳豬席」雙龍城酒家贊助及雲林頓香烟公司送出抽獎贊用品，增加遊興，專車隨隊，老幼咸宜，每券三十元（自由進食收九元），初三日環遊淺風景區，濱松觀賞讌及幸運抽獎每券進早餐廿八元，初六星期日例遊淺，售券站香港砵甸乍街三十號六樓亞旅公司，北角渣華街一二八號梁氏，九龍上海街六八二號鴻門冰室及彌敦道五二五號寶寧大厦A十三樓星藝，電話三─三〇六七二〇。

喀什米爾花花世界

有「東方瑞士」之稱

　　如果住在香港，提起「快活谷」任何人會不期然而想到跑馬地的，但是要旅遊的話，一個被稱為快活谷的地方，是與印度毗鄰的喀什米爾，它是印度次大陸最美麗的地方。

　　許多人以為在印度次大陸的旅遊地方不是很理想的，殊不知喀什米爾則例外，是够得上稱為是東方的瑞士，但是去過喀什米爾的香港遊客，卻說那個地方有許多事物，是瑞士不能提供的。香港的遊客有過去這個地方漫遊的經驗，大多是赴歐洲，乘飛機到印度新德里，再轉印內陸航機赴喀什米爾的首府史里納加。在香港要去的話，航空公司已有這個安排，并非麻煩的事。從德里坐飛機前往喀什米爾，已是一次很值得欣賞的經驗了。

　　一小時的飛機，看見喜馬拉雅山在前面，飛機出力的向上爬升，使你感覺這一個高峯是阻止人進入另一個世界似的，而又突然越過了最高峯，穿過白雲，而目的地就在前面。

　　數世紀以來，喀什米爾一直是帝王、公主與印度的富翁前往休憩的最好去處，這個印度西北的一邦，與印度的其他地方不同，別的省份是酷熱，而喀什米爾則是清涼得很，任何渡假起點，都是要由首府史里納加開始的。它本來是朱姆木及喀什米爾番王的夏都，位於芝林河的谷口，完全是一個中古時氣息的城市。

　　它的狹窄的街，很高而又裝飾考研的房子，及橫跨這條河的橋有九條之多，極為出色，喀什米爾人，久以建築物奇特及富於藝術而著名。購物也是聞名的，尤其是地毯、披巾、混凝紙及刺繡，城外尤其是有出色的觀光地方。

　　藍色的達爾湖，是被白雲蓋頂的大山包圍着的，倘若是在四、五月漫遊喀什米爾，可以看見杏樹開花，及遍地的樹下的花，構成一片大地像是花床。在這個地方呼吸過空氣的遊客，在返回自己居住的城市，深感過去鼻子所吸入的是癈氣。

　　喀什米爾首府蔚為奇觀的東西，是三百年前由名蒙古王所舖砌的長方形的花圃，遊客可以乘搭巴士，通一條觀那些花園。你可以看一個名叫「皇家春天」的花園，坐在樹下，或是其中一間古老的茶店，慢慢欣賞鮮花、瀑布、山泉及下面的湖。

　　最大的花園是沙琳瑪花園，是一六一九年爾湖，出到湖中心的查仙娜鬪島，乘四人的平底船出去，別有一種欣賞的滋味。

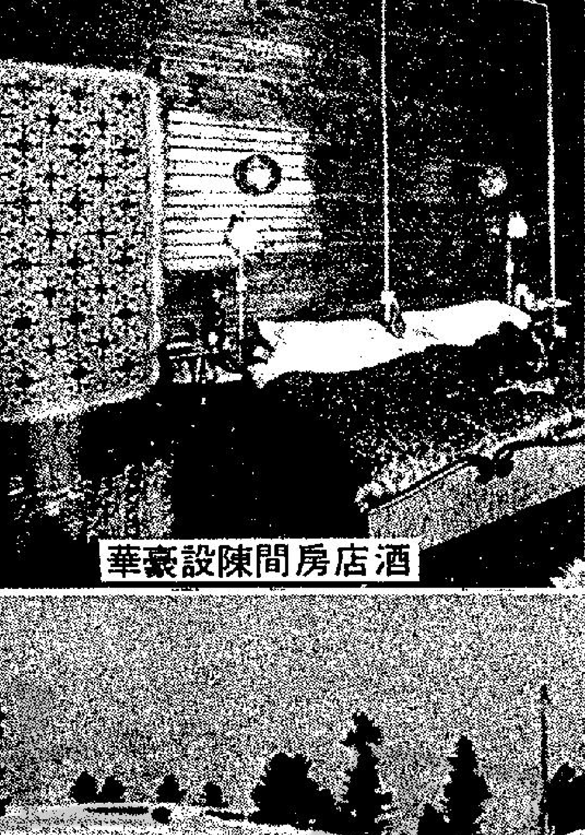
　　除了首府，另一個非去不可的是古爾馬格，該處是一片大的鮮花平原，附近的山有滑雪的斜坡，是著名的旅遊勝地，過去人們避熱避較，就到古爾馬格來。依山而建的旅舍，是平房式的，但是內裡的佈置十分考究，高原酒店公園，是這一個區的運動中心，因為古爾馬格谷可以滑雪。酒店是家庭式的，但是可供應的印度式食物是一流的。

　　因為是在海拔八千英尺，地勢很高，此酒店是許多平房構成，完全是村莊的氣息。歐洲食物也很正宗，傳統的喀什米爾食物，亦使人深感色味美俱全。

　　酒店在晚上有令人難忘的派對，山上學習滑雪，是有來自奧地利的教練指導的，孩子有意思學滑雪，另有一場安排，還是出乎一般遊客意外的。那個地方的人說，喀什米爾是個美麗世界，蒙古人走了，希望香港的遊客去塡補。

（小兵）

喀什米爾高原酒店



酒店房間陳設豪華

喀什米爾的古爾馬格谷雪景

旅遊週刊 逢星期三刊出

美國幽山美地國立公園

　　美國有國立公園凡三十餘處，在衆多之國立公園中，各有佳勝，但以景色之新奇美麗，當首推美國加里福尼福尼亞州中部之「幽山美地」國立公園（YOSEMITE.）

　　遊客往遊幽山美地國立公園，可自駕汽車，從羅省沿第九十九號公路北行，抵花士奴城（FRESNO）轉四十一公路至公園南閘需六小時之駕駛，若為省時起見，可乘飛機到花士奴城，祇半點鐘可達，然后乘巴士從公園南閘直抵幽山美地公園之幽谷。更為便利起見，最好乘飛機往馬些城（MERCED）從三藩市或羅省起飛抵半句鐘可達，然后在該城每日有早午和下午三班巴士，往幽山美地公園之遊程，每人收費約九元路，最為便利，許多美國人士，多從羅省自駕汽車前往，全程約費時六小時，大半天汽車在公路上奔馳，頗為勞頓。

　　幽山美地之精華在山谷盤地，這谷有舒適之酒店和商場餐室。山城在夏季滿佈遊人，除非半年前預早訂定酒店，不然連露宿山崗之機會亦不可得，因營地露宿，亦要預先領取執照，以便管理。這公園之優點，在山峯筆立奇特，山下樹木青葱，有透明如鏡之湖水，有從天外飛奔瀉之瀑布，有危巖奇石，有大草原，有溪澗河流，有古木參天，清幽如圖畫之景物，有冰河奇景，有奇花異草，無論老少，都喜歡一覽這山川之秀麗，無怪自一八五零年被人發現以來，無論在夏季或多季，遊客紛至沓來，樂山樂水，垂釣攀山或探幽谷，或乘馬登山，或露宿山巔水涯，或踏雪溜冰，各適其適，每年到此遊覽旅行，凡數百萬人，眞是盛極一時了。

　　幽山美地的景色有三奇：（一）山石危巖峻峭如刀削，幻成各種形狀，如三兄弟峯，敎堂峯，象鼻峯，半拱形峯，巖石崢嶸，維妙維肖。危峯之上，瀑布飛湍爭流，如新娘面罩瀑布，以搖曳生姿勝，奈華達大瀑布和雲羅大瀑布為馬失河臨崖而瀉下之瀑布，高三百餘尺，水勢澎湃，如萬馬奔騰，此外，幽山美地瀑布，分三段奔流，高二千四百二十五尺，為世上最高瀑布之一，遠望如三幅巨幕懸掛空中，這是山水之一奇。

　　（二）園中萬木參天，青翠碧綠，筆直挺立，高百數十尺，松柏交柯，古木茂盛，中有一千年古木，幹中鑿洞可通汽車，惜近年遇風雪，已被摧毀，這些古木鳴寒鳥，深山啼夜猿之景物，使人仰息不已，我在這些綠樹參天之幽徑漫步，想起文人歐陽修之好句，「佳木秀而繁蔭」，是最吻合不過了。

　　（三）整日在幽谷山嶺，常聞流水淙淙，清泉飛瀑，流水聲巖石之聲音有如雷鳴，湖水碧綠如油，清澈可照見人面，中有鏡湖，山峯映入湖內，使人感覺另有一片寧靜清幽之美，我們在山巔水涯，林深樹茂之處，但見山花怒放，芳草萋萋，花香鳥語，恍如仙境，無怪亦有人把公園譽作「如仙美地」了。有此三奇該園乃名聞於世，這國立公園面積宏大，凡八十萬英畝，園內治安甚好，時有園警四處巡邏，遇有遊人迷路或汽車失靈，他們樂意為人服務，密林幽徑，有路牌指示，間有灰熊禽獸出沒，但遊人留意，山上夏天陰凉一片，早晚要穿夾衣。

紐西蘭客機設嬰兒搖籃

　　嬰兒搭乘飛機，通常都需要特別照顧，紐西蘭航空公司的DC十航機對嬰兒搖籃的佈置和設計安排，更使航機在照顧嬰兒的工作上邁入新境界。

　　一般航機的嬰兒搖籃，都設在機艙中部的位置。現在紐航技術工程師霍斯特精心設計，潘鑒改為懸吊在座位上的行李架，這樣就更加便利於使嬰兒獲得照顧。而且，紐航的嬰兒搖籃，所用柔軟，防火又容易清潔的原料造成，懸吊在一個可旋轉自如的桿上，并在適當位置裝上減震控制器。

海六合路太和大樓專籍治白蝕鵝掌癬灰指甲權威

歐威廉 中醫師

有國府合格中醫執照

白蝕

史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方悟今是而昨非相見恨晚

工友星期假日照常候診　白癜瘋

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及首面，眉髮皆白，患此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認為確屬有效，有該院主任醫師發給書面證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

白蝕決非不治之症

凡一病症，必有治方，奇難雜症亦不例外，至於白蝕症則無性命危險，且屬熱帶及亞熱帶所獨有，歐美人士，除非到熱帶居住，否則不受此症威脅，但醫者父母心，中外一律，故許多醫藥研究中心，不斷在尋求白蝕症之細菌及治療方法，可惜屢遭失敗，因白蝕菌為顯微鏡所不能發現者（傷風菌亦然），故有許多醫者認為白蝕乃皮膚細胞發生變化，又有云缺乏某種維他命，甚至有云白血球太多（此乃來診者所詳述），此種論理，均屬推測之詞，不敢苟同，不過全世界目前尚無比本人之專藥更好者發明，則是事實，四十年來，癒人逾萬，包括整個世界各色人種在內，本人所製之藥，敢誇痊癒率百份之百，但須有恒心治療，通常要治療一個月以上然後見效，痊癒期最快須要六個月，有少數患者欲速癒而無耐心，則以為治療月而仍無起色，乃誤認為無效而停止治療，可謂功虧一簣，非常可惜，本人年事已高，四十年來，向抱誠實可靠服務人群為宗旨，富不多取，貧者減贈，以符服務人群之宗旨。全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，成績輝煌，有百份之百痊癒率，保持世界最優藥譽四十年，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

白蝕專藥用郵售方式供應全世界四十多個國家

診所香港東區波斯富街二十號三樓由紐約戲院向海傍行二三十步即到　十時至六時候診　電話：七七二〇一五

注意：本人廣告每月一日、十五日此兩天在工商日報晚報同時登出

富煌金屬飾藝製作公司　電話：③－855272　九龍旺角煙廠街四號閣樓

[illegible]

佳人有約・記緊到……
帝皇小築 尖沙咀 純粹租房
金巴利道54－56號地庫近天文台道口
電話：3－660608
時租：28元　過夜42元

最佳選擇……
海洋酒店 尖沙咀 純粹租房
漆咸道33－35號二樓赫德道口聯友銀行樓上
電話：3－669859
時租：20.28.48元　出2小時送1小時

提防假冒
中聯
北角：書局街10號　5－627922　5－628973
大坑：[illegible]6號　3－632345　3－333532
黃育主理　1958年創業　請認老字號

商業　招生　啟事

百卅寄宿
基督教禮賢會德小學男女暨幼稚園招三歲以上男女生①全日上課環境幽靜管教嚴格免學費②可會考及直升本會中學部③寄宿生膳食假期照常　電K481506日480600晚

授小提琴
專授青年初級提琴6至9歲兒童培養對音樂興趣為佳　電話K八二四六二八

分類廣告　銷數廣　效力大　收費廉
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚聯刊，每天四元），醫藥類每天三元，不折不扣，以四段為限（聯刊不在此限）
涉及法律性廣告，請携同身份証
洽刊處：
（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本部廣告部　電話：二七九三零七・二八零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二式一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四十七號）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號）
（十二）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三十七號L）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八十七號）
（十五）荃灣新區第二十六座十七號中華藥行

鳴謝大同服務公司
旺角登打士街44號四樓
游1114盧美卿逝廣華醫院葵盛16座1108室陳明橋謝
游1883鍾合順逝博愛醫院元朗三座1212室葉廣謝
德1554李如心逝伊利沙伯龍崗道廿號三樓陳浩權謝
樂165李如心逝伊利沙伯龍崗道廿號三樓陳浩權謝
德B105郭奎逝瑪加烈醫院葵盛廿九座三四室吳林謝
華1331羅二嫂逝南朗醫院西灣街二樓十二號李炳坤謝
業1142邱娣逝萬所大澳永安街69號周惠珍謝
餘1662邱娣逝萬所大澳永安街69號周惠珍謝
游1990邱娣逝萬所大澳永安街69號周惠珍謝
樂334邱娣逝萬所大澳永安街69號周惠珍謝
樂5陳五逝廣州皇后大道中163號蘇佩儀謝
德B493黃二妹逝佛教醫院東頭村九座六四八張鳳玲謝
游592周六妹逝聯合醫院天寶街七號閣樓區樂添謝
餘26李義逝佛教醫院牛頭角八座23號黃麗瑤謝
德B281李義逝佛教醫院牛頭角八座703室黃麗瑤謝
餘55湯大逝伊利沙伯醫院西灣河太康樓九樓盧修鳳謝
業C428林玉瓊逝東華醫院軒尼詩道二七五號六樓甘露華謝
德596葉全逝東華醫院雲南里七號三樓葉焯南謝
德907周榮逝廣華醫院村至善樓15號周鳳謝
德1742羅容逝黃大仙醫院上海街314號二樓護養院謝
德167戴玉卿逝廣華醫院染布房街六號15樓蘇愛謝

鳴謝大同服務公司　第四組
949邱楠逝瑪加烈醫院荃灣梨安街26號邱令威謝
269梁順逝萬所李鄭屋村一座423室區華謝
1469黃寬逝廣華醫院愛民村敦民樓一〇〇五室關錫謝
740鄧好逝大口環養院鳴巴甸街六樓四號湯少謝
834黃和章逝廣安醫院蘭謝
1251梁彩雲逝瑪加烈醫院元朗白沙村廿三號吳謝
193王厚歡逝伊利沙伯醫院黃大仙12座一四〇室陳伯謝
1074趙有弟逝伊利沙伯醫院必發道32號六樓A吳秋謝
120黃元逝法國醫院芳八座706室黃錫波謝
416李大逝瑪加烈醫院葵盛村九座六〇八室彭謝
1243黃應麟逝聯合醫院華富村華信樓七一二室謝
591徐蘭心逝萬所鑽石山志蓮安老院謝
A112鄒意逝東華醫院漁光村海國樓四二三室謝
540王富逝伊利沙伯醫院皇道一〇二八號十七樓英謝
632王玉珍逝東華醫院港山頂種植道四一號林香謝
645封橋逝葛量洪醫院尼斯道二八二號十三樓軒謝
75羅金勝逝東華醫院荃灣300號三樓羅九謝
693麥二嫂逝萬所長沙灣十座四〇四室楊蘭謝
318張其發逝東華東院金華街41號六樓張志賢謝
274麥秀珍逝廣華醫院灣仔洛克道七號四樓五八謝
885羅容逝黃大仙醫院護養院上海街三一四號二樓張玉卿謝

鳴謝大同服務公司　第二組
472周帶好逝葛量洪醫院石灣二座一三一零室羅蘇好謝
1037鄧彩英逝萬所元朗山貝村磚屋林水南謝
A551潘秀文逝瑪加烈醫院復華村一區52陳觀娣謝
A58邦四逝黃大仙護養院葵涌35座一〇九室劉伙妹謝
759黎勝逝長洲醫院長洲大新街四號三樓黃帶彩謝
500溫灶逝萬所長洲大新街79號二樓呂福謝
112招雪芳逝伊利沙伯岩西頭村六號三樓鄺明謝
799吳妹逝伊利沙伯大埔三門仔漁民何鴻帶謝
324徐妹逝萬所大埔元洲仔26號木屋蘇帶羅謝
1203徐妹逝萬所大埔元洲仔木屋徐大信謝
A292李秀雲逝萬所佐敦道八座159室李妙顏謝
A39周炳逝萬所黃大仙屋一座307室周來謝
A537蔡成多逝佛教醫院油蔴地避風塘艇蔡根謝

鳴謝大同服務公司　第三組
1428陳少軒逝瑪麗醫院牛頭角11座五三七室黃謝
107張其發逝東華東院筲箕灣43號九樓鄧木謝
1052黃蘇逝聯合醫院田新區20座一三五一室威謝

鳴謝香港福利合拼　東亞福壽公司
旺角登打士街44號四樓　電話：③八三五六〇六
①鄧彩英逝萬所新界元朗山貝村林水南
②吳妹逝伊利沙伯大埔廣福道一四九號地下何
③彭百壽逝萬所大埔汀角村25號彭泰梅
④楊鳳儀逝瑪嘉烈醫院基隆街391號二樓梁相婷
⑤張金蘭逝廣華醫院翠山65座807室馮玉蘭
⑥梁江逝佛教醫院元洲街一號E座三樓梁德良
⑦梁伯好逝伊利沙伯醫院公道81號六樓何麗珍
⑧吳木逝伊利沙伯醫院務村52號李春喜
⑨廖桂仙逝順德鄉佐道文耀樓39九樓伍惠明
⑩陳五逝廣州市利東街東大厦八樓蘇佩儀
⑪梁初祺逝葛量洪醫院利軒尼詩道一七一號三樓
⑫趙有娣逝伊利沙伯醫院梁淑儀發道32號六樓陸香
⑬徐蘭心逝萬所志蓮安老院

鳴謝大同服務公司　第五組
552關橋逝廣華醫院雲山65座一〇九四室梁福祥謝
375鄧金喜逝瑪加烈醫院大窩口18座一五〇室鄧全謝
467梁轉逝瑪加烈醫院秀茂坪40座三一七室賴鳳橋謝
505勞新逝萬所英皇道995號三樓蔡惠貞謝
489蘇銀妹逝聖母醫院大埔光頭山50號蘇銀華謝
392徐妹逝萬所大埔元洲仔艇74號蘇細妹謝
496邱娣逝萬所大澳安街69號周惠珍謝
537蔡成多逝佛教醫院油蔴地避風塘艇蔡根來謝

鳴謝香港福利合拼
旺角登打士街44號四樓　電話：③八三五六〇六
①鄧彩英逝萬所新界元朗山貝村林水南
②邱娣逝萬所大澳永安街拾號黃美
③藍桂生逝九龍醫院皇道395A10四樓藍偉英
④何朝逝伊利沙伯醫院新村大偉樓五號何大沛
⑤胡少珍逝伊利沙伯醫院田新區20座306室龐錦棠威
⑥徐妹逝萬所大埔美新村102號蘇桂援
⑦鍾萍逝瑪嘉烈醫院灣永茂園威陽光樓
⑧温灶逝萬所長洲海街33號地下郭三傍
⑨鄧金喜逝瑪嘉烈醫院大窩口18座150室鄧全
⑩陳鳳逝瑪麗醫院扶林村24號石屋陳強
⑪梁旺逝博愛醫院元朗舊墟南門口33二樓梁永同
⑫程祺逝聯合醫院新區8座1068室劉少玲官
⑬徐蘭心逝志蓮安老院街15號地下莫根
⑭黃玲逝萬所元朗大井盛屋村石屋盛森泰

聘請　男女後生
大機構誠聘男女後生月薪四百五十元起有晉升機會知者請電話二八七七二二六內聯絡⑤二公時

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理　電話：二八二〇二壹

善補靈藥
外施　老師妙藥　遵名知
強壯體魄・固本培元　有不可思議之效
各大藥房有售

醫藥

擁有最多讀者的工商晚報

5－280708　5－279307　刊登廣告・影響力大

流浪有傷兵防守力削弱

愉園操主動攻擊 流浪敗陣無話講

場邊人語

寒風冷雨，流浪的演出似乎也受到氣候的影響，昨日花墟場總督盃複賽，愉園勝三比零，總算湔雪了聯賽一敗之辱，流浪被淘汰出局，今後更集中精神在聯賽搶分，愉園昨日晉級，將在總督盃準決賽與南華或東昇爭上線的決賽權。

流浪陣中有「傷兵」，已影響了防守力量，雖然陣中小將仍肯拼，但在天氣及場地的影響下，已難採取快打慢戰術，愉園則因聯賽曾以二比三敗陣，昨役在總督盃複賽重逢，踢來特別謹愼，而且採取主動攻擊，流浪被迫採守勢，故在九十分鐘比賽中，愉園控制大局，流浪能夠攻入對方禁區的機會無多，更談不到射門，昨日的比賽變成了「攻防戰」，流浪之敗，輸在技不如人。

這項有獎金制度的淘汰比賽，愉園賽前不祇許勝不許敗，而且也要取得四千元入球獎金，黎新祥及賴汝楓均爲「架住打」，直至下半場射入第三球之後，才於十九分鐘由陳國雄入替賴汝楓，三十二分鐘再以趙林逢代替黎新祥。看愉園昨役，不祇後衛盡力鉗制流浪前鋒，中場球員亦作强力截擊，流浪欲施展突擊亦無術可施。以致陷於被動。

受傷兵困擾 流浪不得不要變陣

「傷兵」的困擾，已使流浪的排陣每有改變，而且仍有部份球員帶傷上陣，下半場雖曾更換兩個鋒，仍無法使形勢較爲好轉，由許子禹入替黎耀洪，但仍難推入底線，下半場十九分鐘，再由鄧國全代替鄧劍棟，同樣的受制於愉園的後衛。當張永良受傷退下的時候，流浪一度以十人應戰。

開賽後四分鐘，張永良傳交黎耀洪單刀赴會，已是流浪較有威脅的攻門，但皮球卻被盧國華搶出。

賽至十九分鐘，鄭國根由右輔位置吊球入禁區，鄧鴻昌在離門約十碼將球頂斜，余國傑「標」前射入，愉園就憑這球，上半場以一比零領先。

及至下半場三分鐘，余國傑將球挑回中路，鍾楚維近門射入，二比零。十五分鐘，余國傑捲土重來，再傳交鍾楚維攻門，遂打成三比零。開賽時雙方陣容如下：

（愉園）盧國華、吳炳南、賴汝楓、劉榮榮、李潤華、鄧鴻昌、鍾楚維、黎新祥、鄭國根、余國傑、梁帥榮

（流浪）余學森、余健祥、黎耀洪、司徒富成、梅樹芬、李國華、黃紹基、麥菲利、張永良、張志德、鄧劍棟

昨日到場觀衆二千三百八十九人，門券收入一萬一千九百四十五元。預備組聯賽流浪和愉園一比一。

司徒富成起雙飛救流浪　總督盃複賽，愉園昨以三比零勝流浪，圖爲愉園余國傑（中）伏兵流浪門前抽射，司徒富成（左）起雙飛將球踢去解圍，右爲流浪中堅麥菲利。（本報記者戴天華攝）

體育

花花絮絮

賀歲波高價票 唔憂賣唔去

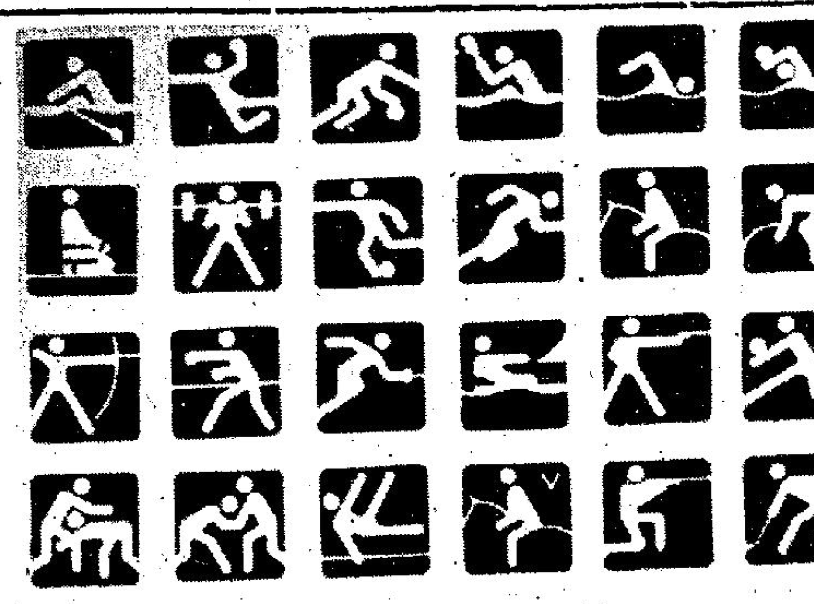
年初六票亦會沽清 足總將可賺六十萬

「賀歲波」個三場「波飛」，由今日開始，分別拈出響港九兩個「賣飛站」度作「公開預售」，琴日因爲係「最後」之「配飛」期，五點幾「摸」入「波總」收工」，本來佢「配到「搭正五點」就「關人」，但「賣飛劉」個陣仲俾個件「乙丙組」之「細代」嘅「地震球」「閂緊，而家「波總」個D「甲級波會」個D「大代」都有D「冇乜兩句」，但反而個D「乙丙細代」就「也文也武」，好似個間「波總」係由佢哋個D「乙丙組細代」打天下「打番嚟」咁，個陣時望吓個「時辰鐘」，已經係五點九，如果第二日「賣飛劉」申請「加人工」「補水，唔知個D「細代」會否「出動」個架「雨洒街牌」之「舉手機器」贊成耳。「地震球」當然「配飛」亦要咁又要咁，賣飛者正係「驚佢唔知」。

「年初一」同「年初六」（二月七號同十二號）兩場D「高價飛」（廿五皮者）雖然仲有多少（百零張），但就唔會「拈出嚟」出賣啦！因爲仲有D「園內人」就臨時再去「添食」或「補配」者，如此亦有得「應酬」也。但「年初二」個D「高價飛」就仲有多少，故此今日「公賣」三場「波飛」之中，就只有二月八號個日由「聯華」對「水尿佬」嘅「高價飛」仲有交易，其餘，「年初一」個D「廿皮」東中位，同廿五段與卅一段呢D亦係賣「廿皮」嘅度，另外，東便「兩翼」波飛，湊埋仲有三千張」，同「西南位」、「西北位」都一律賣「十五皮」，當然一共有六千張大量供應，而「大鐘下便」個D「五蚊飛」冚D「十五蚊」……共有六千五百張之多。

「年初六」（十二號）個場飛亦差唔多同「年初一」咁上下啦！故此，今日「公賣」「年初一」同「年初六」D「波飛」雖然「仲有咯！」，但亦唔係「好多」，正係快者「趁手」可也。「年初二」個場就有「大量供應」，照「賣飛劉」話：「年初一」同「年初六」呢兩場就「爆棚」咯！但「年初二」個場，而家睇嚟到其時亦會有八成座位者，如果「波總」呢次三場波D「飛」賣晒D「皮費」嘅話，除清晒D「皮費」，大約有「六十幾」淮眼，當然十分「和味」也。故此「出年」唐人「馬年」，第一個「運財童子」乃「水尿佬」之「萬城隊」，其次乃「大陸腳」，而「聯軍」亦有號召力，最「水」乃「香港腳」，而家已「冇晒」D觀衆。（衛靜）

尙有體育新聞 刊載在第三頁



・奧運圖案設計・一九八零年莫斯科奧運會舉行記者招待會，介紹各項比賽的圖案設計。上圖是廿四個比賽項目的簡圖，下圖是負責設計的巴高未及其作品。（合衆國際社）

總督盃複賽，愉園以三比零勝流浪獲得晉級。圖爲余國傑（右）頭槌攻門，余學森（右二）封位將球沒收，左爲司徒富成及余健祥（左二）在旁護門。（本報記者戴天華攝）

分齡網球賽五月間舉行

【本報訊】定於復活節期間及於本年五月間舉行的公開分齡網球邀請賽及公開硬地網球賽將會有中共的網球員來港參戰。

據一項可靠消息來源透露：有關方面爲了促成中共的球員來港參賽，已努力地與各方面聯絡。但至昨日爲止，仍未發出正式的邀請信，因爲本港網總仍未獲悉大陸的青少年網球運動發展到何種程度，所以至今仍在計劃階段。不過，網總已極力促成中共網球員來港比賽。

夫與澳洲的露斯和均曾到大陸作表演賽，而他們從鐵幕返出來之後，表示大陸打網球的人數約爲一萬人，而整個上海僅得廿七個網球場，水準方面祇達到美國大學的網球水準，在雙打方面更屬於「初學」階段。現時在大陸稱雄的網球員是一位姓梅的卅四歲中年人，由此可見中共的網球水準與世界職業水準還有一大段距離。

現時香港網球總球會有意邀請中共的網球員來港比賽，相信與大陸

周麗娟嘆委屈天賦本錢 約滿後將進軍影圈

影城邀高僧主持驅邪

△周麗娟自嘆無法展露她美麗的胴體，感到有點失望，自從她參加過電影拍攝後，曾有人建議她放棄原來的固執，拍攝一些暴露的鏡頭。

由於認爲她確有天賦的身段，若堅持保守作風時，未免有些兒辜負造物主對她的恩賜，周麗娟亦有此同感。一向熱情奔放的她，也希望嘗試拍攝一些暴露的鏡頭，因爲這是具有挑戰性的工作。周麗娟說：以目前環境而言，的確無法實現她的嘗試，原因是與電視台簽有合約的關係，同時家人亦不願意她走如此大膽的路綫。

儘管如此，周麗娟仍希望能有機會達到她嘗試拍脫戲的心願，一俟與電視台合約屆滿後，將不再續約，實行全心向電影圈發展，因爲對電影方面充滿信心，而且亦可以不受任何束縛去拍自己所喜歡的戲。

△劉丹昨日正式加盟無綫工作。他說：對今後的電視演出充滿憧憬，因此將會好好地利用這個機會，在電視圈奠下一個基礎。

雖然有人對演電視的興趣不大，原因是與拍電影的待遇，有着一個很大的距離，但劉丹並不認爲如此。他說：祇要能多些機會演出，便會使觀衆對自己有深刻印象，亦會增加他在電影圈發展的機會，因此決定不會放棄演電視劇，但亦會參加拍電影。劉丹之意，似乎有大小通吃之感。

△邵氏影城，昨日僧侶雲集，原來是爲了主持一項驅邪的儀式，由於近期邵氏影城頻頻傳出怪事，雖然沒有足夠的理由證明一切，但最近發生的連串事件，卻甚爲巧合，因而使該處上下工作人員心裏感到忐忑不安。

昨日應邀請往邵氏作法驅邪的高僧約七八位之多，彼等按照先後進入每一影棚唸經及大灑淨水，希望能驅除妖魔鬼怪。邵氏此舉，不管如何，都是希望能除去近期員工心裏的陰影。

△佳視常務董事林秀榮宣佈：由二月一日起，佳視行政管理的各部門負責人如後：周梁淑怡任總經理；蕭孫郁標任常務董事助理；潘朝彥任副總經理兼新聞總監；劉大陽任總經理助理兼創作監督；張兆鴻任總工程師；石少鳴任節目總監；蕭崇年任業務總監；徐應春任政務總監；戚國沾任節目推廣總監；譚榮鎏任製作總監；林旭華任資料搜集經理。

圖爲拍「甩繩馬騮」風靡巴黎的麗歌蕙珠。

麗歌蕙珠 喜著單性服裝 看起來更性感

被稱爲美國性感象徵的麗歌蕙珠，和性格獨特的女星菲丹娜慧、曾一連兩年都被選爲服裝最劣的當世十大女士，但今年兩人都很「榮幸」的獲除名了，「紐約人」雜誌的報導說是菲丹娜慧已轉變了專穿名廠貨，摒棄了以前穿古靈精怪服裝的習慣；而麗歌蕙珠則因七七年赴巴黎拍「甩繩馬騮」，她的風姿令巴黎人大爲傾倒，連帶她的服裝也爲法國人所讚美，巴黎是世界新裝之都，自然七七年不能把麗歌蕙珠列入最劣服裝女性之內。

麗歌蕙珠穿衣是布料最少的，她尤其愛穿單性服裝，她的單性裝穿起來婀娜多姿，尤其顯出她的性感，看慣了有嚴格季節感的服裝之巴黎男女，對於麗歌蕙珠浪漫形式的衣着出現，自然眼目一新，是以她在巴黎拍攝與尙保羅貝崇多合演的「甩繩馬騮」時，一直是花都社交的熱門人物，麗歌蕙珠的赴歐洲發展，是打響了第一炮。

麗歌蕙珠初次和導演哥洛辭地合作，她說一開始便感受到歐洲片的濃厚藝術氣息。

徐楓偷進藏經閣

徐楓在胡金銓執導的「空山靈雨」中演女飛賊，爲了竊取藏經閣的寶物，潛入景福宮。她的機智、勇敢、冷艷，在劇中大受讚賞。在「空」片中演技尤爲出色。

影視傳真　陳德華

你逼我歲晚撲「水」，唯有大犧牲！

蘇杏璇似乎被冷落了

亦彈亦讚　悠悠

無綫冷落了一個好戲之人——蘇杏璇！

雖然她被派在「一屋、兩伙、三人行」中演出，但角色對她發揮不了作用，陪襯而已。

蘇杏璇吃虧在外型唔夠靚，如果靚而加上她的演技，好多女藝員不是她的對手。

覺得無錢捧人，有時也走極端，不是爆光過度，便是收而密藏，以蘇杏璇之戲路廣濶，屬於性格演員之列，抑自「狂潮」之後，長篇電視劇便不再見她出現，還不知是無錢損失，還是觀衆損失？

也許要講運氣吧！蘇杏璇的運氣，一直平平，至今仍是唔紅唔黑，可惜！

有謂不論哪一家電視台，男女藝員要「紮」，打鑼導交情最重要，過不了這一關，會連「出就出先，死就死先」的零眼機會也沒有的哩！

可能言過其實。但所謂天下烏鴉一般黑，難保不碰着弄權而故意挑剔的敗類！

星河晚眺　明明

焦姣性格堅强 說拍片是爲了錢

李翰祥執導的「聊齋」，已決定改名「鬼叫春」。除胡錦、岳華外，昨日又加多一個焦姣主演。

焦姣七年前是邵氏的基本演員。七年前，她懷孕時離開邵氏，在外拍了不少電影，但，近兩年，焦姣沒有拍過戲，她兩年前的最後一部戲是「大毒后」。

焦姣說：「我離開「鬼太監」，剛好七年，現在又回來拍戲，可以說是七年之癢。」

住在美孚的焦姣，爲了方便兒子上學，已把美孚的房子賣了，搬回市區來住。

過去兩年，焦姣配音，不過，自粵語片流行，國語配音收入已大不如前。焦姣說，她這次重回邵氏拍戲，是因爲一年前答應過李翰祥。

「妳還有興趣拍電影嗎？」記者問。

「我拍電影不是爲了興趣，是爲了錢，爲了生活。」焦姣說。

有人問到焦姣的再婚問題。她說：「目前，她未考慮到這問題。」

焦姣是一個很有性格的女人，很堅强，她的丈夫撞車死時，她悲慟的說了一句：「也好！」引起很多人非議。但，焦姣爲黃宗迅愛開快車所操的心，不是外人所能明白的。焦姣對任何非議可以置之不理。她的堅强，少有，她也曾執過導演筒，與宋存壽聯合執導過一部文藝片。

銀色手記　雲夏

影視之外還要走埠 薛家燕忙到面靑

投資拍「狗咬狗骨」一片，薛家燕因電視工作忙到面靑，差四、五天戲場始終無法完成。

聽家燕媽說心痛話：

「近來家燕眞係面都靑哂，冇一日夠瞓，睇到瞓都冇得瞓嘅？」

我說：「電視節目一週一次，照理唔應該忙佢揸成咁，我就心都實晒！」

「你知嗎，打鑼係佢，打鼓係佢，好多事係佢出主意，然後又要開會，又要排練，又要錄歌，攪完一輯策劃第二輯，鐵打都唔掂！」

「這樣家燕何必還攪電影？」

「佢點知會忙到咁樣？唔係講假，映期排好新年期，現在交唔出貨，好在人家通情達理，唔係就眞要賠償損失十幾萬，慘咯！」

拍攝中的影片停下來，自己都有損失，又會讓人「估估吓」，是不是「有錢埋尾」？

等挨走了蛇年，家燕表示無論如何都要將片子殺靑，希望馬年吉利，來個「馬到功成」！

一年到頭辛苦工作，問家燕準備如何安排度新歲呢？她「哎」一聲說：

「我都好像『寶』給電視台了！要有一天半天休息，我想我最好的享樂，便是睡覺！」

因此，傳家燕找到了結婚對象，想想是眞無稽，「拖」尙無時間「拍」，「婚」又如何去「結」？

家燕媽怕捱壞了女兒，一力要暫時停止續簽另一輯「家燕與小田」的新約。她說：

「而且三月中，我們又答應咗要去印尼登台，想再拍都冇時間，實在唔可以太賣命！」

娛樂圈

周吉有女初長成 周小君簽約麗視

大部份剛唸完中學的青年男女，如果不打算繼續升學的話，都會有惶惶然不知何所適從的感覺，周小君在這方面比較幸運，她自少喜歡唱歌，父親周吉又是在電視台幕前演出的藝員，於是在父親的引荐下，周小君很順利的踏上歌壇，發揮其所長，在螢光幕上演唱。

許多本身是演員的父母，都有不想兒女入戲行的想法，周吉卻與衆不同，他非常開明，除了引荐女兒入電視台外，還對她不斷加以鼓勵，周小君亦不負乃父所望，在「星期三晚會」演唱時，便大獲好評，如今與張國榮在「家燕與小田」中演出，被認爲是螢幕上的最佳搭檔。

周小君目前賦閒在家，平時除了回電視台排練和演出外，便是在家裡聽聽唱片，她喜歡熱門的流行曲，但是她演唱時選曲卻不十分新潮，祇是揀些輕輕鬆鬆，自己唱來開心，別人聽來愉快的小曲，這一點，與她的搭檔張國榮看法相同。

周小君還愛彈琴自娛，她的鋼琴試已考到第六級，她希望在音樂方面的造詣能夠日有進步，將來有機會在音樂上有所發展。如今，周小君已與麗的電視簽約，她希望有機會的話，可以嘗試演出話劇。

喬宏愛純樸鄉村生活 華娃將首次亮相歌廳

喬宏喜歡過純樸而寧靜的鄉村生活，他特別在沙田租了一間花園洋房的別墅居住，這些年來，一直都住得很愉快，並沒有因爲交通跋涉而感到煩惱。

拍「大煞星與小妹頭」收工時，總是半夜三更，他的家建在半山，前面有鐵路阻着，汽車無法開到，必需停放在鐵路外面，然後行一大段路，方能抵達家園。

有人勸喬宏不如遷居，否則天天夜歸，以免遇到箍頸黨，可就麻煩了。喬宏表示：他身上沒有太多財物，即使被飛仔得手，並無太大損失。

居住在沙田，空氣好，而且，有足夠的地方，讓他養小動物。

前些時，喬宏曾動腦筋，有意養一頭小熊，可是，打聽之下，方才知道：養熊得有一規定鐵籠，而且不能像狗一般拖出到處散步。既然如此，與其養在動物園中，實在沒有甚麼不同，他才取消這項決定。

名歌星華娃，將應名作曲家洗華之邀，於下月六日至十二日，一連七天，隆重登場北角大會堂凱聲歌劇團演出。

華娃在此之前，未曾在歌廳演唱過，故此，友好們紛紛預定花籃，並將親赴凱聲捧她的場。

華娃享譽歌壇多年，她的歌聲甜美，而有韻味，尤其是演唱周璇歌曲，更爲出色，此外，華娃的粵語時代曲，更不作第二人想，很多電影、電視和廣告歌曲，都由她演唱。

華娃最近由皇聲唱片公司出版一張長壽唱片，包括有她最近的名曲「竹籬之戀」、「夢」、「珍惜在今宵」等十四首粵語時代曲。春節在凱聲登台，除了演唱粵語時代曲外，更演唱她最擅長的周璇歌曲。

爲了應洗華之邀，華娃特別縫製了幾襲新歌衫，未見官先打三十大板，這幾襲新歌衫，已經花了她好幾千元。

中國景　行素

上官靈鳳三跪九叩 拜認徐天榮爲義父

影星上官靈鳳昨日正式拜認導演徐天榮夫婦爲義父母，拜認典禮在台北徐導演寓所舉行。

圖示上官靈鳳向徐天榮夫婦行三跪九叩拜認大禮後，徐氏夫婦即以碗筷各一及紅包一個贈給上官靈鳳，表示今後都是一家人。另外，還以特製皮包一個送給她，祝她今後賺錢更多的。

羅拔盧根被認爲年青的超級巨星

圖爲羅拔盧根在「福星高照小孖寶」中的巨熊追逐的一個鏡頭。

紐約郵報和「四海雜誌」的銀色專欄作家莉赫史密，在慨嘆當今的超級巨星，如史提夫麥昆、畢雷諾士、華倫比提、奇連伊士活、羅拔烈福等等，皆超過四十歲後，又很熱心的爲青年觀衆，挑選他們可以認同的新超級巨星，在她提名的未來巨星中，有一個是羅拔盧根，今年廿九歲的「正宗美國青年」。

其實，羅拔早已是今日巨星，他演的兩部家庭片，「利士家庭歷險記」和「福星高照小孖寶」，都打破美國家庭片紀錄，包括狄士尼出品的「瑞士家庭魯賓遜」在內，因此羅拔在製片家眼中，已是個可以投資的演員。

棟子英俊，皮膚金棕色，笑容可愛的羅拔，在莉赫史密的眼中，他的特質是「予人親切溫暖可信的感覺」，的確，在「利士家庭」中，他帶兩個孩子放棄文明社會建立新居，闖出他頂天立地的剛毅氣概，在「福星高照小孖寶」中，他演個小老千，照理，兩個聰明的小孤兒不會信任他，和他結伴的，但他們本能地信任他是可靠的人。爲甚麼？「小孖寶」的導演史提芬拉菲爾說：「因爲他的樣子，絕不邪氣或流氣，他可以倘皮搗蛋，但你會又知道他是個好人。如果羅拔在「小孖寶」的角色，換了華倫比提來演，就不可信，因爲他邪氣。」

羅拔夠漢氣，「小孖寶」和「利士家庭」這兩部乾淨的電影，雖使他從電視小演員，變爲銀幕的大明星，但製片家都要他保持正派的形象，

今日電視節目

佳藝電視台
節目預告
世界童話集
佳視新聞及天氣報告
觀點與角度
紅樓夢
絕代雙驕
即日新聞摘要
獅子山下
商業實務
商業會計與管理
實用英文
國語
最後新聞
鯨魚食大魚
10.35 觀點與角度
10.45 難兄難弟
11.35 午夜電影：鐵胆神探

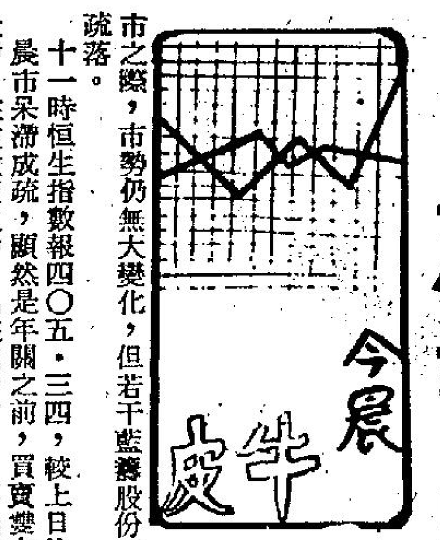
無綫翡翠台
2.50 「神鳳」（重播）
4.00 專片「天河配」何非凡、碧雲主演
5.25 「小蜜蜂歷險記」片集
6.00 「危巢乳燕」片集
6.30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
7.05 「翡翠劇場」：大亨
8.00 「聲寶片場」
8.30 「美極、女人妙到極」
9.00 「歡樂今宵」
10.30 最後新聞報導
10.45 「狂潮」片集
11.45 「皇牌警探」片集
12.45 國語片「難忘負心人」湯蘭花、柯俊雄主演

麗的第一台
節目預告新聞及天氣報導
麗的影院「吉鳳還巢」
2.15 英語長片：一夜風流
3.45 國語長片「玉人何處」王豪、洪波主演
下午茶（婦女節目）
「警探賓海」（重播）
「寶臣樂隊」（重播）
松鼠世界
以事論事
兒童世界：神勇飛鷹俠
麗的劇場：追族
家燕與小田
三兄弟
新聞、天氣及經濟行情
觀點與角度
綜藝劇場：高傑奇案錄
夜馬賽果
父子神探
明日節目
早晨新聞節目
潮語長片「呂蒙正」
（明日節目）
7.30 粵片「阜姑嫁何人」任劍輝、鄧碧雲主演
9.00 粵片「蠻姑七友」吳丹鳳、鄧寄塵主演
10.30 粵片「天之驕女」芳艷芬、張活游主演
12.00 「無敵鐵探長」片集
12.55 午間新聞
1.10 粵片「飛天小俠」馮寶寶、周坤玲主演

無綫明珠台
4.00 「芝麻街」片集
5.00 「卡通片」
5.25 「烏龍巫師」片集
5.50 「人生百態」片集
6.40 新聞簡報
6.45 「歡樂青春」片集
7.40 「杏林雙傑」片集
8.40 新聞及天氣報導
9.10 觀點與角度
9.20 總督英國足球大賽
10.20 名片劇場「大追供」
12.20 最後新聞報導

麗的第二台
兒童世界
蝙蝠俠
生活的旋律
泰瑞吉林片集
新聞及天氣報告
週三名片：原野的呼喚
警網雄風
最後新聞

晨市買賣兩閒



年關在即，市場買家顯得非常謹慎，而一般淡家亦缺乏放空的支持力，致今晨市況交投疏落，一般市價多見呆滯乏進展，少數股份甚且見低一價位左右。開市之初，各類股份大多見以上日的收市價成出，隨後由於買賣雙方俱未見積極，市道即呈呆滯之象，而少部份地產細股，卻在少量買家扯入之下，而作輕微的上揚，但一般藍籌股則稍見低落，中段時間，市道雖見穩定，但至收市之際，市勢仍無大變化，但若干藍籌股份則見以低價收市，然而大部份仍見穩定。交投極為疏落。

十一時恒生指數報四〇五．三四，較上日的四〇五．三二微揚〇．〇二。

晨市呆滯成疏，顯然是年關之前，買賣雙方都缺乏落行的信心，一般市內人士，尤其是一般大戶，在這數天之中，已在進行結算，不擬作落行的打算，一切都預算在明年作攻守之打算，故此昨午市況較為平淡，據經驗的市內人指出，在年前餘下的兩天交投中，相信亦不會有突出的變化，除非有特殊的利息支持，或某些有實力的短淺客，貪圖新年紅盤的小利，而在今年最後的兩個交易日中，大手落，否則將是平淡終結。

對於明年的股市，樂觀派一直相信，最低限度會有紅盤出現，雖然他們認為會有反覆，但仍然相信在較長期而看，是有利可圖的。

在今晨的交投中，滙豐銀行初成十七元，後曾以十六元九角交投，而終以十七元收市，平上日收市價，和黃初成三元五二五，最低成三元半，而終以三元五二五收市，較上日低一價位，怡和成十二元二角，較上日低兩角，會德豐成二元一五，亦低兩價位。

置地初成六元六角，收市成六元五五，低五仙，城都由一元一一開出，最高成一元一三，終以一元一二收市，升一價位。

恒生中午指數
四〇四．五四
跌〇．七八

遠東中午指數
一九一一．五九
跌一五．一七

金銀綜合指數
三五〇．七四
跌〇．〇五

金指數
三五八．一四
跌〇．二八

銀指數
三六一．二〇
升〇．四四

上午成交總額

香港：一、六九〇、〇〇〇元
九龍：一〇、〇〇〇元
遠東：三、六六〇、〇〇〇元
金銀：一、八六〇、〇〇〇元

（昨日指數）
恒生：四〇五．三二 跌一．四二
遠東：一九二六．[illegible] 跌三．四三
金銀：（綜）三五〇．七九 跌一．四四
（金）三五八．四二 跌一．四八
（銀）三六〇．七六 跌一．四六
全日成交總額：一千八百七十二萬元

南美諸國通貨膨脹打擊銷路
本港雖積極拓展收效微

儘管工商界領袖經常要拓展新市場，特別是南美國家，如墨西哥、委內瑞拉和巴西等地，但，因上述地區的通貨膨脹率急激上升，打擊消費者的能力，港貨去銷也動盪不定。

去年首十個月港貨輸往墨西哥總值下降百分之廿四，就是很好的例証。翻查過去的紀錄，一直是上升走勢。

根據統計數字顯示，去年首十個月輸往墨西哥總值達三千一百九十四萬元，比前年同期的四千一百八十萬元，減少九百九十四萬元，即百分之廿四。

其中鐘表和光學儀器出口減幅最大，由前年同期的一千九百五十七萬元，減少至去年的一千一百七十七萬元，劇減百分之四十。其次是電子計算機和零件也跌近三成，由前年的二百卅六萬元，減至一百七十三萬元，減少百分之廿七；此外，成衣出口的總值也減少一成，由前年九百七十萬元，減少至八百七十三萬元，下降百分之十。

相反，本港由墨西哥進口卻大幅度上揚，劇增近二倍。

據數字顯示，去年首十個月墨西哥輸港總值達三千六百零八萬元，比前年同期的一千三百一十一萬元，增加二千二百九十七萬元，即百分之一百七十五。增幅最大的是原棉，共二千七百二十五萬元，比前年同期的四百五十二萬元，激增五倍以上，墨西哥成為本港原棉供應國之一。其次是海產品如魚翅、鮑魚總值增幅達七成，由前年同期的三百七十七萬元，增加至六百四十四萬元，增加百分之七十一。（夏明）

百保時第十艘貨輪加入服務首航抵港

百保時輪船公司購買之第十艘多用途貨輪已於昨日首航抵港，該公司為擴充太平洋航線之業務，已定購十艘多用途貨輪。

最後一艘新輪「萬德」號將於日內裝滿貨物駛往巴拿馬、美國及加拿大東岸各港口，噸位為二萬噸。

第一艘新輪已於十個月前開始服務，據該公司本港代理，香港百保利輪船公司發言人稱，新貨輪甚受歡迎。

該等新輪設備齊全，每艘可裝載六百貨櫃，亦可運載散裝貨物，重型貨物及冷藏貨物等。

港幣實際匯率指數

（昨日）一〇七．〇 平

談股

永昌盛寄望繼園台

永昌盛乃一家一元細價地產股份，七六至七七年度獲除稅綜合純利六十五萬四千七百餘元，較上年度的九十七萬六千元，減少三十二萬二千元，幅度為百分之卅二，盈利情況實令人憂慮。年度內亦無派息，加上去年度，已經連續兩年沒有派息，股東不難感到失望。

據該公司謂不派息原因是要累積資金以供重新發展北角繼園台的物業，這項改建計劃完成，將有一幢二十三層高的中價住宅樓出售，但要在七九年以後才可落成。

永昌盛是一隻頗為冷門的細價股，上市迄今未為人注意，主因是其盈利情況不佳，擁有物業不多，再加上連續兩年不派息，近期已甚少買賣了。該公司是在七三年初股市最高潮時期上市的，但情況並不和其他股份一樣，股價徘徊不上，僅超逾票面值些少而已，及後股價隨大市急遽下瀉，翌年最高價四角二仙，最低二角二仙，及至去年該公司曾一度上升至六角四仙，最低三角八仙，近期更無鑑掛出。

盈利方面，該公司以上市首年盈利最高，七四年全年盈利一百七十萬零一千元，主因是獲得來自出售繼園台十五至十六號住宅樓宇計劃其中若干單位的利潤。翌年（七五年度）純利稍降至一百四十九萬四千元，較上年度減少百分之十二，這也是由繼園台的售樓利潤提供所致。七六年度純利九十七萬六千元，較上年度減少百分之三十四點六，主要是售樓利潤大減所致。七七年度純利再下降至六十五萬四千元，減少百分之三十二，由其盈利發展趨勢，其前景不容看好。

據該公司透露，七七年度純利下降百分之三十二，主要在於將大部份現金用於發展彌敦道一座二十一層商業大廈，永昌盛佔該項發展百分之四十九點二九權益，形成該公司利息收入銳減，由七六年的四十四萬七千四百元減至七萬七千九百元，同時又售出有價證券投資連同股價貶值準備，令到永昌盛損失十九萬二千元，在這彼長此短的情況，盈利遂告下降。猶幸港島高士打道一座十五層高商業大廈於七六年六月入伙，令該公司的租金收入增加十八萬元，不然的話，盈利情況更加惡劣。

目前永昌盛的利潤來源一如其他地產股份一般，依靠售樓及租金收入，作為租金收入的物業包括㈠北角繼園台三至四號及七至八號四幢六層高樓宇，每年可收租六十萬元。㈡高士打道九十二號九十三號十五層高商業大廈，每年可收租四十萬元。㈢軒尼時道三二八號一座二十層高住宅大廈，每年可收租十八萬元，單就這三項物業已可替永昌盛每年帶來一百二十萬元的租金收入。但鑑於首項物業計劃改建為一座廿三層高住宅大廈，同時灣仔近年商業大廈落成甚多，競爭激烈，相信其出售情況會有困難，影響所及七八年度的租金收入距預期為低。

展望七八年度的盈利情況，估計彌敦道的一幢廿一層高商業大廈可為該公司帶來不俗的售樓利潤，這對該公司流動資金有所裨益，加上租金收入等，相信永昌盛的整體純利不難重越一百萬元大關。七九年度的盈利有賴於繼園台的住宅大廈改建是否順利完成，不然的話，盈利會有波動情況出現。以該公司的資產及盈利情況估計，目前是不宜考慮的。

·達新

美英日股
美股低挫兩點
英市繼續不穩

【紐約卅一日美聯社電】星期二紐約股市下跌，因為美國鋼鐵廠派息下降利淡因素打擊。

杜鍾斯卅種工業股平均指數於收市前半小時跌近二點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是二比一。

股市走勢異常反覆，開市之初升了兩點，午後因美國鋼鐵廠宣佈第四季盈利下降至每股十一仙，比一九七六年第四季每股九十八仙，很明顯反映該公司業務欠佳。與此同時，美國鋼鐵公司亦宣佈削減第四季利息，由每股五十五仙，減至四十仙。

分析家又分析交投疏落的原因，由週一開始，天氣寒冷，投資人士也大為減少。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌二點五二，收七六九點九二，扭轉週一上升八點三三之優良紀錄。

成交總額達二千九百八十七萬股，比前市的一千七百四十萬股為增加。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點零四，收四九點四一。

【倫敦卅一日美聯社電】星期二倫敦股市連續第六天下跌，交投活躍。

金融時報卅種工業股平均指數跌三點，收四六七點零。

【東京訊】星期二東京股市繼續上揚，交投再續活躍。早市，大部分藍籌股如出口股類，大受買家注視，吸納者眾。三個月來杜鍾斯平均指數首次回升五一零零點有餘。另一方面，部分機械及防衛關連股亦有增添。三洋電機與伊勢丹在輝煌業績鼓舞下，做價大幅上揚。但大成建設及服部時計店受回吐壓力影響，易價稍低。上升股有久光製藥、東京重機工業、新明和工業及富士重工業等。而部分大型股如日立及三菱重工業，做價趨軟。午後，市況持續上揚，交投活躍，大部分股份以最高價位收市。杜鍾斯平均指數收市五一一一點六七，上升三四點一三。新市場指數三八二點零四，上升一點九九。全日成交量為三億一千萬股。

美國股票走勢指數

【紐約卅一日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	前市收市比較
工業股	七七四·一七	七六九·九二	跌二·五二
運輸股	二〇九·四四	二〇八·五六	跌〇·一五
公用股	一〇五·一一	一〇四·七七	跌〇·一四
普通股	二七零·六五	二六九·三七	跌〇·六〇

商品期貨市行情

原棉（全日共成交四十八張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	55.26/55.25	55.25	54.95	55.00
五月	56.50/55.25	—	—	55.98
七月	57.75/57.65	57.66	57.46	57.50
十月	59.00/58.50	—	—	58.25
十二月	59.50/58.50	—	—	58.80

原糖（全日共成交十七張）

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
三月	9.50/ 9.48	9.53	9.50	9.52
五月	9.83/ 9.81	9.88	9.86	9.88
七月	10.05/ 9.95	—	—	10.00
九月	10.24/10.13	—	—	10.19
十月	10.35/10.25	—	—	10.32

每日公定現貨糖價九點〇〇美仙

各地黃金收市價格

【倫敦卅一日美聯社電】星期二各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一七六．〇五；巴黎：一八五．零零；法蘭克福：一七五．零五；蘇黎世：一七五．八七五；香港：一七二．三七。

股市經濟版

港商通過歐洲機構四萬噸白糖售予俄

香港商品交易所昨日獲得一個消息，香港一家公司通過其歐洲辦事處，與蘇俄達成一宗原糖買賣合約。

該宗合約相信共有四萬噸白糖，由蘇俄加工製造方糖後，作為轉出口。

週一較早時從紐約傳來消息透露，蘇俄正大量購入白糖，約三十萬噸左右。

其後被蘇俄官方否認，根據國際原糖協約組織，蘇俄只准從非會員國吸入十三萬八千二百卅六噸。

又據貿易商消息，儘管如此，蘇俄是有辦法的，而且在市場上可逐少吸入。

多週前，蘇俄已吸入三萬噸原糖，經提煉後已出售。

根據消息透露，蘇俄通過本地吸購原糖，是不會影響國際糖價的。

況且，國際原糖供應充足，約有四萬噸之多。

美國支持美元政策是否經已獲得效果

美元在紐約仍比在法蘭克福的二點一三五零馬克低，約為二點一三一一西德馬克，在法蘭克福西德中央銀行曾大量購買，以支助美元，但仍比一月十一日的二點零九七三馬克紐約滙率高。

對瑞士法郎、美元在紐約固定於一點九八六一法郎，一月十一日為一點九八五零法郎，在紐約為一點九六二七法郎。

一月十二日在紐約，美元升至四點七二零三法國法郎，前一日在巴黎為四點七二零零法郎，在紐約為四點六七二九法郎。

英鎊對美元，在紐約，已比在倫敦的一點九二二五美元為高，約為一點九二八八美元，但仍低於在紐約一月十一日的一點九四八零美元滙率。

在東京一月十二日美元受到很大的打擊，僅大量購買，據估計約二億美元，日本中央銀行制止其跌至低於二百四十日圓水準，紐約美國聯邦準備銀行的行動，使美元恢復至二百四十一點三一日圓，高於一月十一日日本官方的二百四十點零三日圓及在紐約的二百三十九點七八日圓。

在多倫多的加拿大元，從九十點九四美元，增至九十一零點三美元。

據觀測家表示，聯邦準備銀行干預美元的努力，可能是因遭受衆人批評其未對美元作積極性支持，而產生的反應。

[illegible]不足，他[illegible]其他分析家所謂美國減小石油進口能源方案的重要性，他又表示，一九七七年將可能在波昂舉行一次經濟高峯會議，但此會議並不僅限於討論美元的下跌問題。

但據波昂的消息指出，一九七七年五月份參與倫敦高峯會議的七個國家，於今年七月的下半個月可能將被邀請再度集會，這七個國家是美國、英國、西德、法國、義大利、日本及加拿大。

金價一安士升高一點四零美元，這五個主要金銀交易商的金價約為每安士一百七十三點五五美元。

南非財政部長預測，在國際市場上金銀將持續增強，政府銷售其總產量的政策仍未變。

全球性通貨膨脹已迫使人們將黃金視為可靠的價值保存物，因黃金的工業需求也增強，已使黃金總需求量大增。

·商言·

電視遊戲機發展佳
去年外銷二億美元

據一家電子廠商指出，電視遊戲機的不斷革新，使本港出口貿易蓬勃發展。今年已取得良好的成績，預料明年會持續這個趨勢。

工業界人士估計，去年港製電視遊戲機出口達二億美元。

據這位廠商指出，假若全部投入生產，每月高達五萬部。

目前最先進的電視遊戲機設有十二種遊戲，採用彩色畫面。

從電視遊戲機的日新月異發展，西方製造商最近生產一套多樣遊戲選台聲，不過，產量相當少，仍在發展階段，零售價每部約一百五十美元。

假若在港出產同類型電視遊戲選台全套儀器，在海外市場推銷，屆時售價將會低出當地產品的一半。

他又說，電視遊戲機已能明在玩具市場中最受歡迎的項目，然而，有些人認為電視遊戲機受歡迎程度已過去了。

電視遊戲機的銷路也分旺淡季，每年六月至九月是客人落單最旺季節，其餘時間算為清閒，大體而言，需求量是不斷提高。

美國是港製電視遊戲機最大出口市場，佔百分之七五；其次是歐洲，佔百分之二十；此外，東南亞國家訂購數量也不少。

台灣和南韓是本港電視遊戲機的主要競侶，一般低下價貨單，多由它們搶走。

本報獨家報導
英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：（四月份）
週二每安士報 178.60美元（上昇2.10美元）

美國紐約週二收市價：（二月份）
176.60美元（上昇2.40美元）

倫敦金價收市後掛牌：

×週二每安士買入價×	週二每安士賣出價×
175.75美元	176.25美元
（上昇0.50美元）	（上昇0.50美元）

金融

外圍金價走勢飄忽
港市扳昇漲近七元
去息一元八角尾盤九七二．〇

【本報訊】週二外圍金價再度呈反覆，近日走勢已有捲花間竹之感，在每安士一百七十五元之間浮沉。美加金價昇勢更盛，亦可反影出人心不定。美元仍無起色，英鎊則見硬。

倫敦金價頭盤報一七五．二〇美元，中盤報一七五．七五美元，中盤掛出後造價入價報一七五．七五美元，出價報一七六．二五美元，前市中盤掛出後造價入價報一七五．二五美元，出價報一七五．七五美元，實則上出入價均比前市昇五角。

本港金市，前市尾盤為九六一．三，今晨高開一〇．七元，開市報九七二．〇，最高報九七二．〇，最低報九六八．〇，收市價報九六八．〇。息價訂去息一元八角，上牌現貨交收共一千九百兩，公價定九七〇．〇。收市價比前市昇六．七元。

週二外圍行情，金價方面：倫敦報一七五．七五美元（升五角半），瑞士入價報一七五．二五美元，出價報一七六．〇美元（升兩角半），巴黎報一八五．〇美元（升一元三角七仙）。加拿大期貨報一七八．六〇美元（升兩元一角），美國紐約報一七六．六〇美元（升兩元四角）。英鎊方面：倫敦轉讓鎊報一．九四八八美元（漲兩錢三厘），美國告老士報一．九四七〇美元（漲兩錢）。

美鈔微升，大鈔報四．五九七，普鈔報四．五九二。美電最高報四．六〇四，最低報四．六〇二。

日元牛皮，大紙報一九〇．〇，細紙報一八九．〇。台幣報一一四．〇。西德馬克報二一七．〇。法國法郎報九六．五〇。瑞士法郎報二三一．〇。荷蘭報二〇二．〇。

上午金融行情表

二月一日（星期三）

（九九K金價）（去息一元八角）

開市	972.0	收市	968.0
最高	972.0	最低	968.0

（美鈔）		（美電）	
最高	4.597	最高	4.604
最低	4.592	最低	4.602

人民幣外匯牌價 入37.49 出37.31

（歐洲金價）

倫敦（每安）	175.75美元	（升五角半）
瑞士（每安）	176.00美元	（升兩角半）
巴黎（每安）	185.00美元	（升一元三角七）

（英鎊）

倫敦轉讓鎊	1.9488美元	（漲兩錢三厘）
美告老士鎊	1.9470美元	（漲兩錢）

（雜幣）

日元（每萬計）	190.00
台幣（每千計）	114.00
菲幣（每百計）	60.90
新加坡大紙（每元計）	1.96
西德馬克（每百計）	217.00
法國法郎（每百計）	96.50
瑞士法郎（每百計）	231.00
荷蘭（每百計）	202.00
加拿大紙（每元計）	4.40
澳洲元（每元計）	5.42
正鎊（每鎊計）	8.88
葡幣（每元計）	0.92

米糧行市近尾聲
商家收賬交投疏

【本報訊】米糧行市，已近尾聲，昨日入口米商雖有開盤提沽，但祇得三幾十包聊賽點綴，因為開始收賬。

米行人士指稱：現在已是米行收賬開始，收賬成績如何，尚未可預料，但相信不會有較大問題。

昨日開盤沽出，金福中包香米每担一百卅元，成字絲苗每担一百廿一元，文字絲苗一百一十八元。

銀行同業今晨拆息

六厘八七五

倫敦歐洲美元利率

	出價	入價
隔晚	六又八分七	六又一六分一三
週三至週四	六又八分七	六又一六分一三
週四至週五	二〇	一九又八分七
七日定期通知	七	六又八分五
一個月	七又八分一	七又一六分一
二個月	七又一六分五	七又四分一
三個月	七又一六分七	七又八分三
六個月	七又一六分一三	七又四分三
九個月	七又一六分一五	七又一六分一三
一年	七又一六分一五	七又八分七
三年	八又四分一	八又八分一
五年	八又一六分七	八又一六分五

（註：上述利率為二月二日之定價，新鴻基證券提供）

銷港台坭恢復開盤

【本報訊】水坭市場傳出消息：台灣水坭出口統籌委員會，最近對水坭產銷召開會議後，在二、三月份將安排十萬噸，輸出中東及香港。水坭商方面表示：台灣水坭在一月份曾停止供港至一月份底，現在有關方面有上述出口數量安排，相信於稍後時台灣坭亦有訂盤報來香港，但預估其訂價不會較低廉。

另一方面消息：中東市場對水坭要求異常殷切，相信係展開較多的建設工程，除訂入台灣坭之外，向菲律賓訂購水坭，據說亦有四、五十萬噸，在此情形下，菲律賓水坭對其他地區供應亦會作新安排。

由於本港農曆年關迫近，建築業對水坭補充轉慢下來，雖然工程仍加緊進行，以安排渡歲，但基本上所存建材相應，水坭存倉亦足以應付年關前後要求，因此日來水坭價無變動。在本港水坭市場，日本坭每噸送到市區工地價為二百五十元至二百六十五元，菲律賓坭二百二十五元至二百三十元，大陸坭二百四十三元。

除夕股市（下午休息）

【本報訊】香港證券交易所聯會宣佈：農曆新年前夕（一九七八年二月六日星期一）各交易所將取消下午營業時間，是日將沒有股票交收。

歲晚糖市穩好
粗砂糖疏扳硬

【本報訊】歲底糖市，工業用粗砂糖疏俏好，幼糖做勢穩定。糖商指出：工業用粗砂來存均疏，貨價自然上揚，目前，本港糖市走勢與最近國際行情反覆同升，無較大的關係。在粗糖貨疏下，昨市台灣特砂售價續揚，但成量不多，個別入口糖商沽放台灣特砂，每噸一千三百元至一千三百一十元，成交五噸，散盤每担八十三至八十二元。大陸梅花中粗貨源短缺，三月份上旬期貨，每噸一千二百廿元碼頭中收，比二月份上升了每噸廿元，糖商綜合補訂一、二百噸。

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行	滙豐銀行	17.00	16.90	16.90
	友聯銀行			
	恒生銀行			148.00
	海外信託銀行			
公用	九龍電燈	20.10	20.00	20.00
	九龍巴士			4.35
	中華巴士			34.00
	中華煤氣			
	香港電燈	5.05	5.00	5.00
	香港隧道			11.00
	電話公司	29.10	29.00	29.10
倉塢航運	九龍倉			13.80
	均益倉			
	油蔴地小輪			22.20
	中華造船廠			
	亞洲航業			3.825
	東方貨櫃			
	寶福			
	會德豐船務（A）			
	信德			
	維達航業			
	華光航業			
工商企業	和記黃埔	3.55	3.50	3.50
	怡和公司	12.20	12.10	12.10
	會德豐（A）	2.175	2.15	2.15
	會德豐（B）			
	太古洋行（A）			5.60
	太古洋行（B）			1.12
	和寶			1.80
	仁孚			0.90
証券投資	聯邦（A）			
	聯邦（B）			
	寶光	2.30	2.20	2.20
	菲立斯			0.1475
	怡和証券			
	新鴻基証券			1.47
	聯合企業			
地產	置地公司	6.60	6.55	6.55
	新世界發展			1.42
	大昌地產			1.24

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
地產業	永泰			2.90
	合和地產			3.30
	和記地產			7.40
	長江實業			5.50
	兆景祥			1.00
	新鴻基地產	5.10	5.00	5.10
	嘉年地產			
	城都地產	1.12	1.10	1.12
	王集團			
	華光地產			0.74
	建煌新記			0.62
	廖創興			0.92
	太古地產			2.475
	信託公司（A）			
	信託公司（B）			
	鷹君			
建築業	大新公和			2.075
	安達臣大亞			3.40
	青洲英坭			17.20
	保華			1.85
	新昌			
	海港工程			
	信昌			
紡織製衣	長江製衣			
	南聯實業			1.93
	南豐紗廠			
	南洋紗廠			
	鱷魚恤			1.93
酒店百貨及其他	大酒店			12.50
	美麗華酒店			
	海港公司			
	凱聯酒店			
	城市酒店			
	生力啤			19.20
	屈臣氏			
	連卡佛（A）			
	和黃優先			0.96

昨日交投最暢股份

股票	成交股數
城都	899,000
太古B	888,500
新世界	761,000
大昌	461,300
太古A	250,100
山帝國	237,600
寶光	231,000
美漢	184,960
新鴻基地產	175,300
南聯實業	168,000

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
好世界投資	0.445	0.50	12.36
寶光	2.025	2.275	12.35
太古洋行A	5.10	5.60	9.80
聯邦地產	0.32	0.35	9.38
眞善美	1.64	1.68	2.44
恒生工業	0.21	0.215	2.38
中華巴士	33.25	34.00	2.26
兆景祥	0.98	1.00	2.04
南太平洋地產	0.54	0.55	1.85
亞洲航業	3.80	3.85	1.32

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
廣聯企業	0.39	0.37	[illegible]
永泰建業	2.975	2.90	[illegible]
信昌	2.125	2.075	[illegible]
合和實業	3.375	3.30	[illegible]
大生地產	1.44	1.41	[illegible]
青洲英坭	17.50	17.20	[illegible]
啓德置業	1.18	1.16	[illegible]
聯邦地產A	1.81	1.78	[illegible]
明輝發展	0.62	[illegible]	[illegible]
東方海外	3.30	[illegible]	[illegible]

移民太空有新希望

南極發現生命惹起聯想

科學家計劃再探火星

【華盛頓卅一日美聯社電】在南極不毛地區的岩石內，發現有許多的生命存在——這種驚人的發現，可能改變科學家在火星上找尋生命的方法。

在南極的某些岩石的表面底下發現有衞生物、藻類和黴菌。南極地區是地球上最惡劣的環境之一，在地球上此一部分發現生命，具有非常重大的意義，科學家說這使我們產生了在我們鄰近的世界中，可能有某種形式的生命存在的新希望。

國家科學基金會及國家航空與太空署聯合贊助的研究人員，已於星期二日宣佈今次研究的結果。

艾里．費里曼博士與羅莎理奧金寶費里曼博士是塔拉哈西的佛羅烈達州立大學的生物學家，他們夫婦兩人在南極的冰天雪地下色淡的谷區的乾的巖石上，發現有生命的存在。

同時，在環境更極端的情況下，兩艘美國的維京太空船於一九七六年時，曾進行搜羅火星上是否有微生物存在，而結果不獲成功。但那艘無人駕駛的太空船是沒有弄開巖石和窺察內部的設計的。

美國航空與太空總署的星球生物研究主任李察楊格博士說，如果火星上的生命，祇存在於巖石內部，「那麼，太空船的設計，也將要受到影響了。」

「舉例來說，我們將要找尋特種的巖石，和設計弄開這種巖石的工具，使我們能進行研究表面下面的樣本，看看有甚麼生命的形式和有機物的粒子。」

費里曼夫婦已研究巖石內的生命達十五年以上，早些時候，他們曾成功地在炎熱的美洲、亞洲及非洲的沙漠區的巖石內，找出生命的細胞。

一九七五年時，費里曼曾說，有一位朋友，寄了一塊自乾旱的山谷巖石給他，他發現這巖石的裏面，有一層藍綠色的藻類。

後來，這對夫婦生物學家前往南極兩次，帶回來二百七十公斤的巖石，發現在一些半透明的巖石內，有一層墨綠色的生命存在，太陽的光綫能透進巖石數公釐。

巖石的薄表層，不僅保持熱量和濕度，它亦能保護有機體，使不致受外面的惡劣氣候的影響並能過濾超量的太陽的輻射。

美加科學家相信 將會找到更多墮毀衞星碎片

【愛門頓卅一日路透社電】科學家在證實週末時於加拿大北部雪地找到的燒焦碎片屬於墜毀的核子動力蘇俄間諜衞星後，今日對於找獲其他碎片滿懷信心。

警察和軍隊守衞着碎片於結冰的河中所撞擊成的一個三公尺長深坑，携備探測設備的飛機飛越二個大有可能找到更多衞星殘骸的「熱門地點」。

美國示學科基斯昨日家表，至今所尋獲的碎片，不屬於宇宙九五四號衞星核子反應爐中的危險部分，但該塊仍然接受徹底檢驗和懷疑有輻射物質的碎片，肯定是來自反應爐中的核子分裂產品。基斯是幫助加拿大專家找尋衞星碎片之龐大美國隊伍的隊長。

一星期末搜索工的作新集中點是西北部鉅大而結冰之大奴湖週圍。

備有測量儀器的輕型飛機和直升機，取代最初飛越僅如瑞士般大小的廣寬搜索區域之巨型C一三〇型運輸機，幫助指出輻射地區。

其中一處可能找出碎片的地方是湖中，但仍未得知衞星碎片會在雪面、雪中，抑或穿過結冰的湖面。

上週末發現碎片的二個美國年青自然主義者已離開醫院，經過輻射測驗後，証實健康良好。

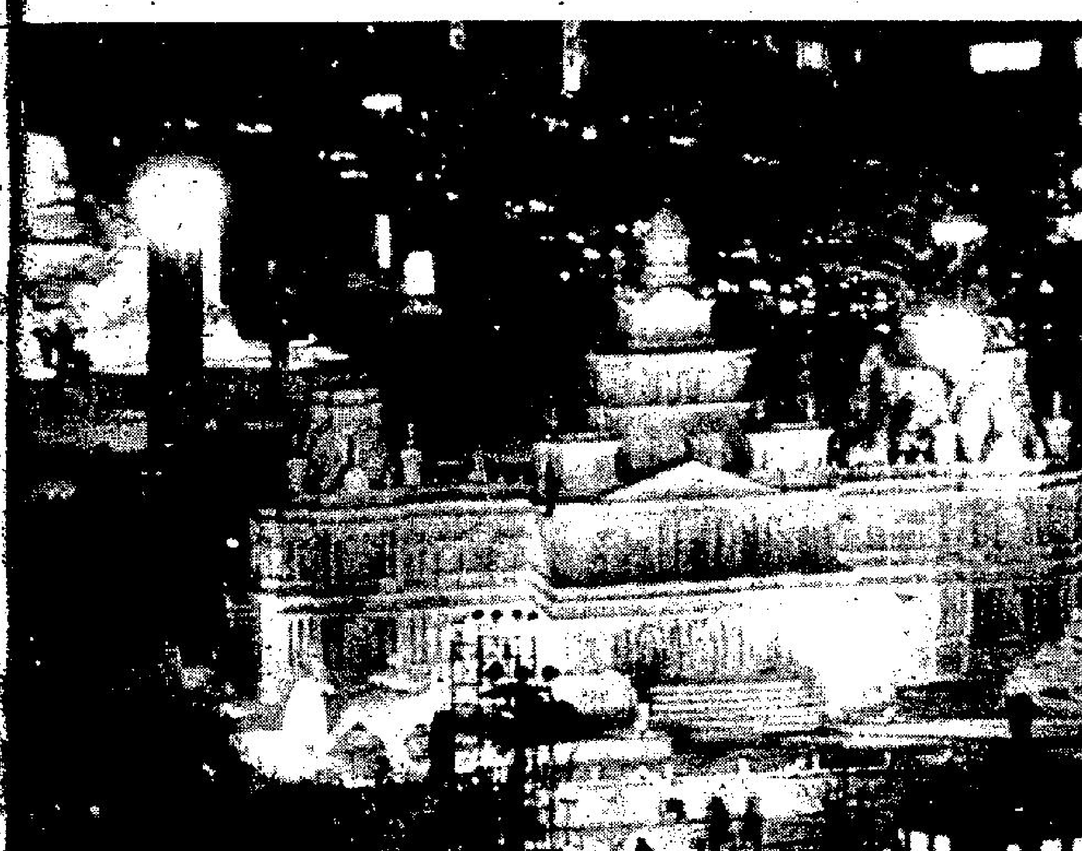
官方發言人表示，他們其中一人曾戴着手套觸摸衞星殘骸，但該塊捲曲的金屬片僅有普通的輻射量，他們的服藥量不多過二個普通醫療愛克斯光的所需。

上星期二，用以監視西方海軍調動，於反應爐中載有一百磅具有致命力量之濃縮鈾的蘇俄衞星衝破地球的大氣層。

【加拿大厄門頓一日美聯社電】加拿大的核子反應隊星期二日首途前往大奴湖，以尋回兩件細小的但可能是有危險的蘇俄核子動力衞星的碎片。

加拿大原子能管制局的發言人伊頓早些時局在記者招待會席上說，這兩塊被電子儀器發現的碎片正放出可能危及與它接近好幾小時的人的生命的輻射。

最近墮毀的蘇俄衞星碎片，在黃刀之東三八五公里的塞湖西北的信賴氣象台附近的。



雪的世界 在札幌一年一度的雪節前夕，巨型的雪像在黑夜裏被照得份外明亮。圖前部分是雪梨市會堂的倣製品，後面是財富之神。（美聯社）

中共爲孔子翻案 首次刊專文辯護

批孔罪孽又加諸「四人幫」

【北平卅一日法新社電】孔子又在中國大陸「復出」了。「歷史學習」月刊一月號，自文革以來，首次刊載了一篇爲孔子辯護的文章。文章的題目爲關於「孔子和少正卯之死」。

爲一九七四至七五年「批孔」運動時，遭指爲犯下彌天大罪的哲學家孔子翻案中宪。

當時這個運動爲批判林彪同時推行，成爲「批林批孔」運動。運動推行了幾近兩年，據目前中共官方解釋說，運動是由反周恩來的「四人幫」所發動者，當時周恩來被「四人幫」視爲「大儒」。

在「批孔」運動時，孔子成爲「反動思想」的典型，並特別批評他任大司寇時殺「改革家」少正卯一事。

「歷史學習」引述經籍斷定孔子無辜，指出「四人幫」一再「顛倒黑白」。

文章說，這些指責「無歷史事實根據」，孔子「祇扮演一個小政治角色，無操生殺之權。」

自二十世紀開始以來，中國「革命者」一直抨擊孔子是極守舊和社會反動的象徵。

文革時，紅衞兵冠以孔子爲「反動人物」，在過去數年來，「無產階級文化大革命的偉大成就」，特別是教育上的成就，均譽爲是「打倒反動儒家思想的偉大勝利」。

但自一九七六年十月整肅了「四人幫」以後，批孔的資料就不復見了。

恨卡特抑或黐線？

美磚匠駕車撞白宮 結果車毀人被逮捕

【華盛頓卅一日路透社電】護衞警察今天稱，一名卅五歲華盛頓磚匠昨晚駕車撞向白宮新裝的鐵閘，結果自己被捉而汽車毀壞不堪，該鐵門是較早前一宗事件發生後重新裝上的。

羅拔波特在事後被控破壞政府公物。

該道鐵閘是在七四年聖誕節一名男子在白宮撞毀汽車後裝上的，這次是對價值五十五萬美元的十所鐵閘作首次堅固測驗。

波特被控破壞公物，他的最高刑罰是判監一年及罰款五百美元。

南韓將採合作態度 令朴東順赴美作供

【華盛頓卅一日美聯社電】據報導，韓國大使週二告訴眾議院領袖，韓國政府會在「數日內」採取合作態度，令朴東順在眾議院委員會的閉門

美國防部長批准「滙合指導」文件

靈活調動海軍隊伍 作戰時期退出北約

【華頓卅一日合衆國際社電】消息人士今天說：國防部長布朗批准的計劃文件，設想有一個較小規範的海軍隊伍，能夠在戰爭期間退出北大西洋公約組織的陣綫，同時削減在太平洋及印度洋上相當的工作。

這個構思的計劃要陸上基地的飛機阻止蘇俄海軍從北面進入北大西洋，以及保護北約組織的南翼戰綫。而美國的航空母艦傳統上都在地中海操縱。

上述計劃是包括在首項「滙合指導」的文件中，它們是由布朗的一羣系統分析家草擬出來。這些文件已發給陸軍以便其製訂一九七九年十月開始的預算案。

雖然預算案不會在未來十二個月提出，但這些計劃已使到海軍支持者之間出現大混亂，要求國會本年內把它們全面檢討，三軍人員亦有意會向布朗提出異議。

「滙合指導」文件沒有明確總結出未來所需的航空母艦數目，但對於它們担任的角式有深刻的批評。不過，海軍正在研究其未來所需的航空母艦數目。

消息人士說，那些文件辯稱一支有足够力量的美國軍隊，可以阻止蘇俄船艦及飛機從冰島與大不列顛之間的海峽進入大西洋，並且可以攻擊對方基地，使至少需要四艘「互助支援」航空母艦及護航。計劃製訂者說損傷的程度很高。

文件謂：「如果購買航空母艦是爲了北約的戰爭，而依然使用陸上基地的戰鬥機及前哨警衞飛機保護海上通訊網，就不會有有力的理論原則去斷定船隻的數目。」

他們說：「蘇俄可能會企圖破壞我們北大西洋海上通訊網。雖然我們不認爲這是他們海軍總策略的第一個步驟。」

消息人士說：這個理論已受到評論家的攻擊，他們認爲破壞前往歐洲的海上通道，是蘇俄海軍的一項主要任務。

文件說：在南面，「一個取替以航空母艦爲主要支援北約南翼戰綫的方法，就是使用陸上基地飛機來控制海空兩路。」

文件又謂：「我們盟邦的機隊會有餘裕地」保護地中海的船隻。

另方面，日本應要負起防衞自己海岸淺的責任，並且維持它通過印度洋的石油命脈。現時，日本部份依賴美國守衞其海岸綫，而由美國完成負起石油命脈通道的保護工作。

消息人士說：那些文件構想海軍在中東担當的責任會擴大，但沒有細節的形容。其中會涉及三個師團的聯合部隊與水警的水陸兩棲支援的問題，這些部隊是爲了應付波斯海灣動亂地點而組成的。

泰卓爾夫人一身蟻

禁有色人種移英議 遭加拉漢猛烈抨擊

【倫敦卅一日法新社電】英國反對黨保守黨領袖泰卓爾夫人昨日籲請完全停止由英聯邦及巴基斯坦的移民入境，（工黨）英國首相加拉漢今日在此間予以猛烈抨擊。

他在下議院向泰卓爾夫人稱：「假若這是你的目標，你必須向我們說明你如何計劃進行此事。」

泰卓爾夫人昨日稱：英國人民確實害怕被具不同文化的人士「淹沒」。她同時詢問加拉漢是否遵守一項聲明——移民的數目在種族和諧方面是一個重要的因素。

加拉漢憶述他在一九六九年曾提交法案，嚴格限制前往英國的移民數目，他指出：去年的移民數目比諸前年下降百分之廿五，約有二萬八千名。

政治觀察家將泰卓爾夫人昨日的評論與預期行將舉行的大選連在一起，同時表示：她此舉顯然目的在爭取支持民族陣綫極端右翼政策的選民。

貿易數字影響 歐洲美元低挫 黃金價格微揚

【倫敦卅一日合衆國際社電】美元週二在美國貿易數字發表後，在歐洲外滙市場下跌。

美元在法蘭克福的開市價由前一晚的二點一一四一七零跌至二點一一四零馬克後，聯邦銀行於中午時曾購入三百零五萬美元，以便支撐美元繼續下瀉，然而在此之後，美元收市價爲二點一零六七馬克。

在倫敦及蘇黎世金融市場，黃金收市價均爲每安士一七五點八七五美元；在倫敦比週一收市價上升了七十五美仙，而在蘇黎世則上升了廿五美仙。

英鎊收市價由前一晚的一點九四七五升至一點九五零零美元，上升了廿五點。經紀稱：卡特總統前一晚的記者會，對歐洲外滙市場對美元的興趣，僅有些微刺激。

外滙市場消息靈通人士稱：各中央銀行並無插手干預，祇有聯邦銀行曾酌量購入美元。

在蘇黎世，美元收市價由開市時的一點九八三三及前一晚的一點九八四二五跌至一點九七六零瑞士法郎。在布魯塞爾，則由週一收市價三三點七九跌至三三點六五五零比利時法郎。

在巴黎，美元由週一的四點七三七零及週二開市時的四點七三五零跌至四點七三三零法郎。在阿姆斯特丹，則由前一晚的二點二六六零及開市時的二點二六七零跌至二點二五八零荷盾。

在米蘭，美元下跌近兩里拉，由週一收市價八六八點一零跌至八六六點九五里拉。

達揚將繼沙達後 飛美訪海岸城市

【華盛頓卅一日美聯社電】此間外交界消息靈通人士週二透露：以色列外長達揚準備下週二前往美國訪問一星期，其時適在埃及總統沙達與美國卡達總統會談之後。

靈通人士指出：達揚計劃訪問各個海岸城市，但沒有準備前來華盛頓。

預料沙達會於本週五抵達此間，然後於下週三離去。

沙達將於週末與卡達總統、國務卿范斯及美國國家安全顧問布爾斯辛基在大衞營展開會談。沙達於星期日返回華盛頓後，將繼續以政府貴賓身份停留至週三。

該名不願透露身份的消息靈通人士說：達揚往訪美國與沙達的訪問並無聯繫，事實上他們二人有廿四小時同時在美國。祇是一種巧合而已。

達揚此行是應美國猶太人很久以前已發出的邀請，不過日期則是最近才決定的。

古老戲院大火 於數十年前首映「亂世佳人」的戲院在卅日發生的火警中被完全燒毀，團團黑煙籠罩着亞特蘭大市。（合衆國際社）

沙特駐英大使辯稱 公主及一平民 犯通姦罪判死

【倫敦一日法新社電】沙特阿剌伯大使館昨晚在此間稱，去年秋天被處決的沙國公主及一平民，是因爲通姦罪而被判死刑。

它否定一家英國報章所報導謂，兩人是私奔時被捉及因未經皇室同意下成婚而被砍頭的。大使館的聲明稱他們是未成婚的，聲明又辯稱公主與非皇室男子成婚並不被認爲有罪，更不必說要被處決。

事實上根據伊斯蘭法律，一名皇室成員犯通姦罪一樣被視爲不可饒恕的罪行，並不能因爲其皇族身份而獲輕判。

「觀察家報」發表的消息引起西方抗議風暴，英國政府形容此處決是「悲慘的」。外交部發言人昨晚稍後稱，外長歐文已呈交一封函件給沙國皇室，對此事表示遺憾。

以埃會議昨起恢復

【開羅卅一日法新社電】埃及政府發言人宣稱：以埃兩國聯合軍事會議，已於今天在此間恢復舉行，雙方代表會談了兩個小時後，宣佈休會。

發言人補充：該委員會將於明日國際標準時間八時，再次舉行會議。

他在一份簡短公報中稱：雙方代表團分別由埃及作戰部長加馬斯和以色列國防部長韋斯曼率領。

非法移民抵澳洲 九名華人被拘捕

【坎培拉一日法新社電】九名華人非法移民，於澳洲警察及移民局週末在新南威爾斯南岸地區進行聯合突擊搜查餐館及俱樂部時被扣留。

政府發言人今日証實：被扣留的人士全部是香港華人，他們在該處的餐館或俱樂部工作。

他稱：他們在一九七六年或去年以遊客身份進入澳洲，他們是華籍或英籍人士。然而他拒絕透露他們的姓名，他們是七男二女，年齡由廿一至四十一歲，全被帶往羈留所。

他們昨日在雪梨法庭出庭聆訊，並被下令還押羈留所七日。

美國破獲間諜疑案 拘一美民及一越人

【華盛頓卅一日法新社電】今日此間宣稱：美國新聞處一名僱員及一名越南男子因涉嫌替越南從事間諜工作而在華盛頓郊區被捕。

上述兩名男子，路易韓福瑞及張盈雄（譯音），被聯邦調查局帶往羈留所，他們會被控從事間諜活動及竊取官方文件等七項控罪，假若罪名成立可能被判處終身監禁。

他們被控向越南當局提供「有關美國國防文件，信件，便條及消息，同時有理由相信此等物件可能供外國利用。」同時提及數名同謀者，然而他們未被檢控。他們被指由去年四月十九日至十二月廿三日期間，向越南提供有關美國政策、防衞及外交關係的情報。

張盈雄一九六四年進入美國，並在一九六八年取得政治科學博士銜頭，他在華盛頓居住，並已取得在美國的永久居留權。

工商日報大讚特讚 一篇極具品味的影評

人狼戀 THE LOVE OF THE WOLF

五粒星榮譽發行

最奇異美麗的傳說 最浪漫傷感的戀情

榮獲本屆阿根廷國際電影節最佳影片 最佳攝影 最佳配樂 最佳導演兩大獎

人狼戀哀怨浪漫 看來有如敘事詩

「人狼戀」是近年來在銀幕上出現的奇幻電影中較佳的一部，記憶裡似有前者則甚爲浪漫，一如我國流傳的民間傳奇「白蛇傳」。本片取材自南美洲民間傳奇，大意說男主角出世時受了魔鬼的嚀咒，長大後每屆月圓之夜便會變成一隻狼。但假如他能獲得愛情，則不但可以避免厄運，而且可以致富。然而男主角雖選擇愛情，結果與愛侶雙雙死於邪惡勢力之下。這個故事的情節本來不算很曲折，但本片在交代故事方面不注重細節的描述，看起來好像很粗枝大葉，於是令到那些習慣看電影不用腦筋的觀衆有些莫之惑。本片編導顯然嘗試移植寫詩的技巧於電影，因此驟看起來宛如一篇揉合了浪漫色彩的長篇敍事詩。例如片中有很多地方採用花巧拍法，像男女主角的纏綿鏡頭，結尾時的死亡鏡頭等等，雖時間長，這些抒情鏡頭無助於劇情的交代，卻對營造氣氛有莫大的裨益。男女主角不是很靚那一種，但很有氣質。其他演員如魔鬼、魔鬼的教母、男主角的教母以至小童，無不裡相特異，給人印象猶深。兩個教母更是可遇不可求的人選。這些人物行爲古怪，舉手投足說話均帶着神秘色彩。最奇特的情節是男主角被引至魔鬼王國的一段，醜惡與美麗是如此和諧地融合在一起，使人讚嘆其想像力的豐富。本片的攝影和配樂亦佳，攝影者歡用低角度，月夜孤狼的鏡頭充滿詩情畫意。」

引錄一月廿三日工商日報「幕前閒話」

主題樂曲 如醉如痴 沙龍攝影 如畫如詩

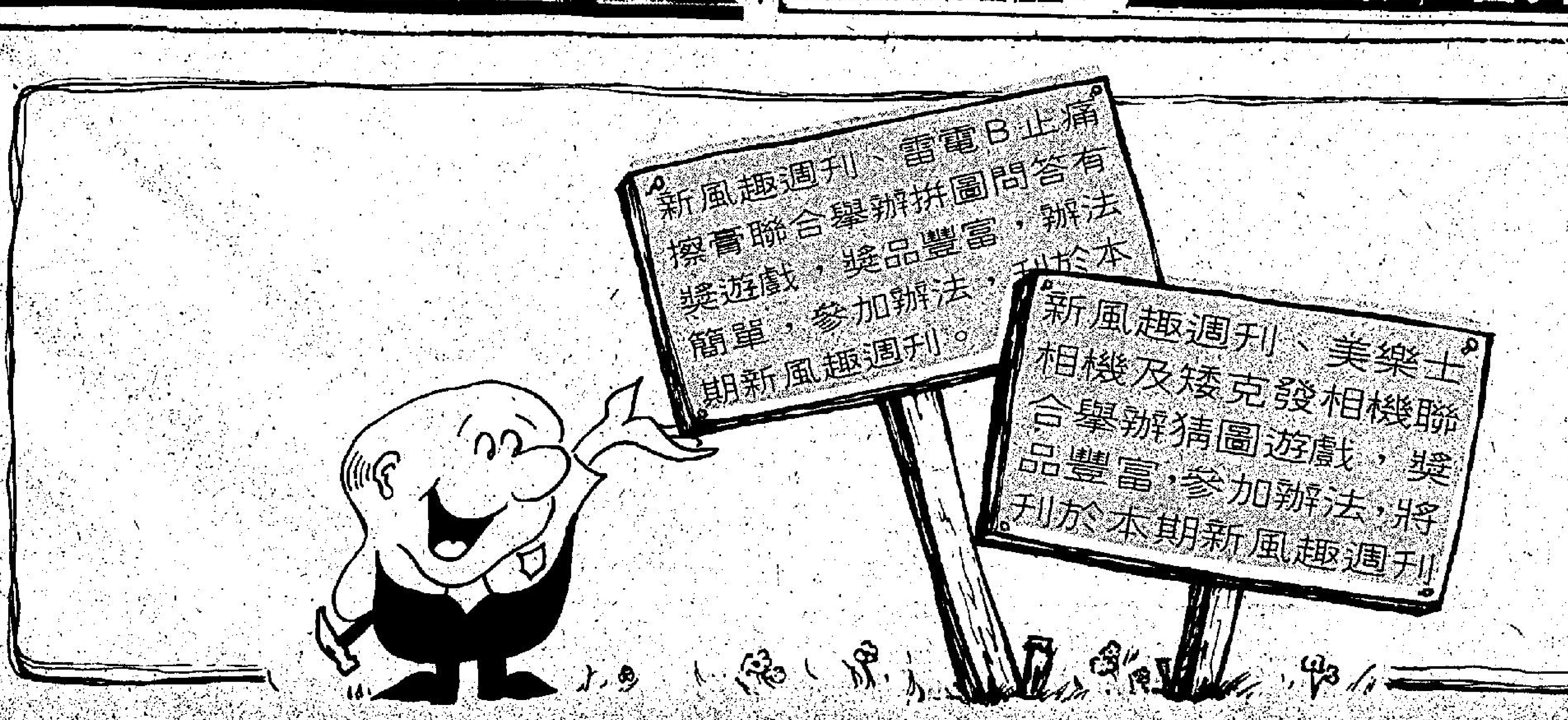
片約所限・最後今明

年晚一樓狂滿・聲勢之盛可見

兒童不宜

利舞台 美孚影都 倫敦

STUDIO TRIPLE A 五粒星 最佳影片保証



新風趣週刊

每週五隨工商晚報附送

本期預告：

歲暮話年花 閒話辦年貨

香港在脫胎轉骨中 新春小菜

茅瑛雷震談婚姻牢固

Leisure Weekly